



A STE-ANASTASIE DE LYSTER

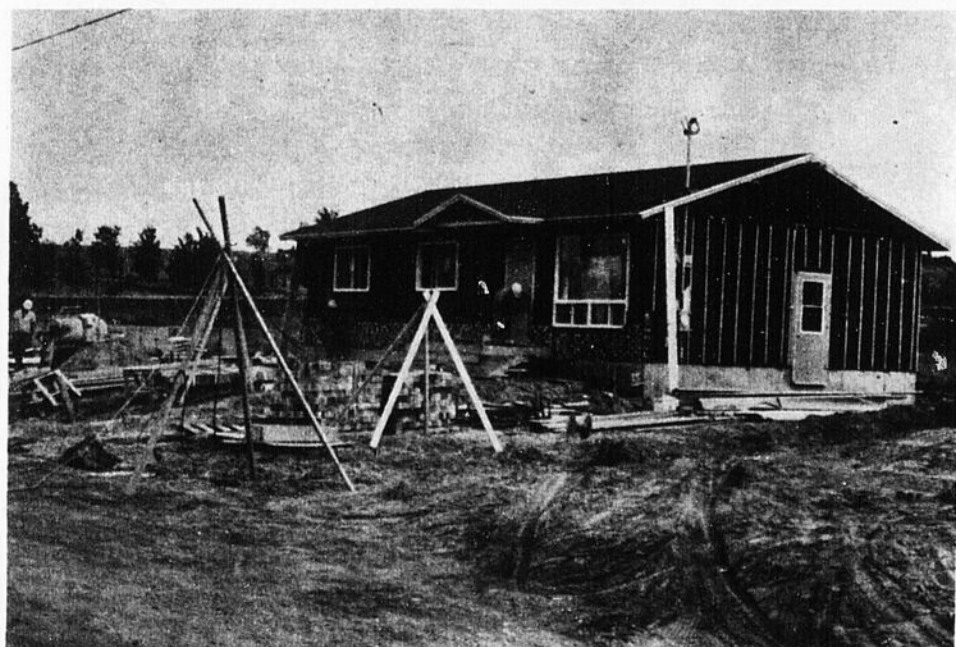
## BAL DU CENTENAIRE



Les invités d'honneur, les membres du comité du centenaire. Au centre, Monsieur le président du centenaire le Dr Paul-Emile Leblanc et son épouse, M. le curé Florian Lemay, et de gauche à droite, M. et Mme Martin Binette, M. et Mme Patrice Boissonneault, M. et Mme Alphonse Fournier, M. et Mme Claude Turgeon.

(Photo Geles)

PAGES A-14 et A-15



LA CONSTRUCTION SE PORTE BIEN

(Photo JF)

PAGE A-3

### ELECTION SCOLAIRE

à la

### MUNICIPALITE SCOLAIRE

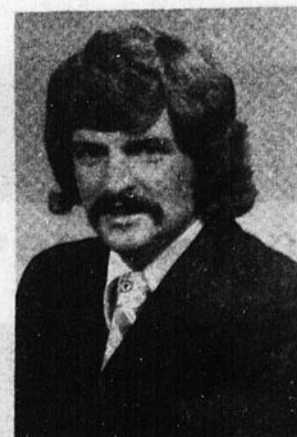
### JEAN RIVARD

### LUCIEN BOUCHARD

### ELU

AU QUARTIER No 4

### par 270 VOIX



## RONDE DE PIERRE

par Gérard Lessard

### ASSEMBLEE ANNUELLE GENERALE DU FESTIVAL DE L'ERABLE INC.

Le président du Festival de l'Erable Inc., M. Michel Marcoux invite tous les membres à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra lundi, le 16 juin 1975, à 20.00 heures, au Domaine du Festival de l'Erable, boulevard des Sucreries, à Plessisville.

En plus des élections, on discutera de la lecture du procès-verbal de l'assemblée précédente, de la ratification de la vente des terrains à Kelly, de la lecture du rapport financier, et des affaires nouvelles. Donc, avis aux membres d'être présents à cette réunion importante.

### CARREFOUR DE SOBRIETE

Le 12 juin à Laurierville, rencontre de tous les intéressés au Carrefour de Sobriété, il y aura présentation de la nouvelle équipe responsable, discussion sur les causes du problème alimentaire mondial après étude sérieuse.

Les réunions du Carrefour sont un enrichissement pour tous. Notons que c'est ouvert à tout le monde.

### REUNION DE L'A.F.E.A.S.

Une fois de plus, nous voilà rendu au terme d'une année d'activités en ce qui concerne notre cercle. Ce message vous rappelle que votre participation est d'autant plus importante, car lors de notre assemblée du 18 juin prochain, se tiendront les élections de votre conseil de direction pour la prochaine année.

Cette assemblée débutera à 8 heures à la salle des Chevaliers de Colomb.

AGENDA: Rapport des différents comités - Elections - Parade de mode.

Soyons présentes.

P.S.: Ne pas oublier d'apporter vos revues pour le comité de propagande. - Merci!

### CLUB AGE D'OR N.-D. DE LOURDES

A Notre-Dame de Lourdes, le 25 mai, le Club de l'Age d'Or était en fête. Une messe à quatre heures de l'après-midi a été célébrée par notre bon Père Curé Patenaude, en grégorien, l'assistance était nombreuse. Suiivi d'un souper, à la surprise, M. Curé fit la pige d'un nom pour la maman de l'année; ce fut Mme Alfred Bédard, taxi, qui a été favorisée. La présidente lui a remis le bouton d'or, de l'Age d'Or qui sera remis l'an prochain à une autre. Nos félicitations à Mme Bédard. Le tout est terminé par une bonne veillée du bon vieux temps à la salle paroissiale. Chacun en gardera un bon souvenir.

La direction Club d'Age d'Or  
N.-D. Lourdes, Cté Még.  
Mme Herménégilde Bédard, prés.

### CONNAITRE SES DROITS EST UNE NECESSITE

(JF) - Un montage audio-visuel et une courte conférence sur la Loi d'Aide Sociale et la Loi d'Aide Juridique seront présentés à la grande salle du sous-sol de l'église St-Martyr de Victoriaville (245 Notre-Dame Est) le lundi 16 juin prochain à compter de 20.00 heures. Une période de questions suivra cette activité à laquelle toute la population des Bois-Francs est conviée. Les responsables de cette manifestation sont les membres du projet Perspective-Jeunesse "J'AI DROIT".

A ne pas manquer!!!

### CAMP - 8, 9, 10 ANS

Les Scouts de Plessisville préparent activement le camp de la St-Jean qu'ils offriront aux jeunes de 8 à 10 ans. Le site est maintenant choisi, ce sera sur les terrains du Mont Apic. Le programme comprendra: coucher sous la tente, feux de camp, cuisine en plein air et grands jeux à la manière des scouts-louvetaux. Les Pionniers se préparent à recevoir une quarantaine de campeurs pour marquer les quarante ans de scoutisme à Plessisville (1935-1075).

## Chronique Colombienne

Conseil 2527 Plessisville

### CLINIQUE DE SANG

Une clinique de sang s'organise le 17 juin au local du 2527. Pourquoi, par souci d'humanité, ne pas donner un peu de votre sang? Le don de votre sang n'appauvrit personne et sauvera peut-être une vie. Certains disent: "Je m'organise tout seul, je n'ai pas besoin des autres." mais qui peut dire: "Je n'aurai jamais besoin de sang"?

### GOLF... GOLF...

L'an dernier, nous avons notre PREMIER tournoi de golf annuel du Conseil. Le SECOND est prévu pour aout prochain. Même si vous n'avez jamais joué, pourquoi ne pas saisir l'occasion d'y participer car chaque équipe se composera d'un PRO et d'un VERT. C'est une journée à ne pas manquer et votre épouse ou amie ne le regrettera pas. Vous avez au local une pancarte pour y inscrire votre nom. L'organisation de ce tournoi est sous la responsabilité des Fr. Michel Anctil et Roger Charland.

### DOMAINE DE LA FRATERNITE

Ne pas oublier: la journée familiale des Chevaliers de Colomb du Québec, domaine de la fraternité, lac Blanc, St-Ubald, Portneuf. Une délégation de Plessisville s'y rendra. L'invitation est lancée à tous.

Bonne semaine à tous.

René Daigle,  
publiciste 2527

## Centre Main d'Oeuvre du Canada

à Plessisville

Cette chronique sur les occasions d'emplois est un message d'intérêt public présenté par notre journal en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre de Plessisville

- Un contremaître de ponts et routes avec expérience dans l'arpentage
- Un commis-comptable en administration de bureau de contracteur.
- Des vendeurs à domicile sont demandés. Il s'agit de vente de Batterie de cuisine, coffre de cèdre, lingerie, etc. Salaire à commission - 18 ans et plus - aucun territoire déterminé.
- Un mécanicien diésel pour machinerie lourde - très compétent.
- Un rembourreur pouvant tailler lui-même son matériel
- Un technicien de laboratoire de fonderie - cours technique terminé en chimie industrielle.
- Un démolisseur - travail régulier - si possible expérience nécessaire.
- Un mouleur de fonderie.
- Une coiffeuse d'expérience avec carte de compétence ou une apprentie avec un an d'expérience.
- Une serveuse de table demandée - le service se fait 4 soirs par semaine.
- Un déligneur - travail régulier - avec expérience.
- Débosseleur demandé - devra être capable de faire débosselage et retouchés sur voitures neuves. - Carte B ou C.
- Un conducteur de matériel lourd - expérience sur machinerie lourde. Bulldozer et D-8.

Pour de plus amples informations sur les emplois énumérés plus haut, veuillez communiquer avec votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada à Plessisville.

## Jeunes hommes demandés

possédant automobile pour livraison à domicile.

Salaire: \$3.00 à \$5.00 l'heure

S'adresser à:

1580c, Avenue St-Louis - PLESSISVILLE

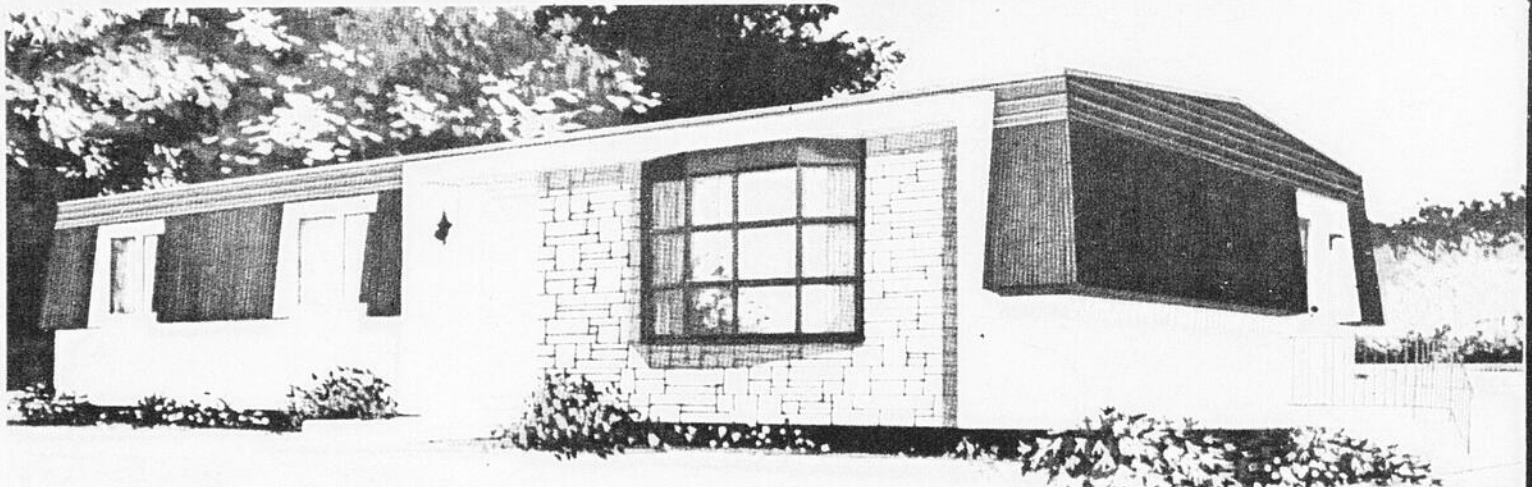
ou par téléphone: 362-2343

# De Nouveaux Horizons vous sont Offerts

# Bendix

## BENDIX

Vous entraîne dans un nouveau monde avec ses maisons mobiles de qualités.

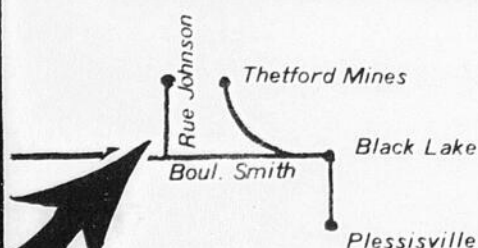


Le plus vieux fabricant de maisons mobiles vous offre une fabrication soignée et de qualité, ameublements intérieurs de qualité, plus construction hautement exceptionnelle.

### FUTURS MARIÉS

soyez chez-vous dans une de nos maisons mobiles.

15 ans de financement.



P.E.BONNEVILLE vous offre un service de premier ordre: trois camions à votre service.

Visitez le plus grand centre de maisons mobiles de la région depuis cinq ans. P.E.BONNEVILLE a gagné le trophée du meilleur vendeur au Canada.

**LE ROI DES BAS PRIX**

**P.E. BONNEVILLE INC.**

**MAISONS MOBILES \*\*\* THETFORD-MINES, QUÉ.**

**RUE JOHNSON OUEST... 338-4621**

Démission de M. Raymond Hinse

## Nomination de Laury Harvey au Conseil de Ville de Plessisville



Lors de l'assermentation du nouveau conseiller municipal. Dans l'ordre habituel: M. le Maire Jean-Marie Fortier, M. Laury Harvey, conseiller au siège No 1 et Benoit Laliberté, secrétaire-trésorier. (Photo JF)



M. RAYMOND HAINSE

(JF) - Lors de la séance du conseil de ville de Plessisville qui a eu lieu le 3 juin dernier, les membres du conseil ont annoncé la démission de M. Raymond Hainse qui occupait le siège numéro un. M. Hainse était très bien connu à Plessisville dans le secteur municipal puisque ce dernier siégeait au conseil depuis près de 6 ans après avoir été élu à ce poste à deux reprises. C'est d'ailleurs lui qui s'était occupé pendant plusieurs années du problème de l'eau dans notre ville. Pour le remplacer, les

édiles municipaux ont élu M. Laury Harvey. M. Harvey remplacera donc M. Hainse au siège numéro un pour la fin du mandat. Peu avant la séance, M. Benoit Laliberté secrétaire-trésorier de la municipalité a procédé à l'assermentation du nouveau conseiller.

### REMERCIEMENTS

A la suite de l'annonce officielle de la démission de M. Raymond Hainse, le maire Jean-Marie Fortier a rendu hommage à cet homme pour son dévouement inlassable envers les contribuables de Plessisville durant les quelque 5-1/2 ans qu'il a passé au siège numéro un.

M. Hainse par son dévouement comme président de la Commission de l'eau a fait franchir un pas très important à notre ville par l'organisation d'un système de filtration qui fait honneur à Plessisville" de dire M. Jean-Marie Fortier.

M. Fortier s'est par la suite fait le porte-parole de toute la population pour toute la population pour souhaiter à M. Raymond Hainse un repos bien mérité après le travail qu'il a fourni pour ses concitoyens. Sur proposition du conseiller Ubald Bélieveu, le conseil a résolu à l'unanimité que le conseil adresse à M. Hainse un "MERCI" et "BONNE CHANCE".



LA RUE BEAUDETTE, UN SECTEUR CONSTRUCTIF (Photo JF)

## LA CONSTRUCTION A PLESSISVILLE

# PRESQUE 1 MILLION DEPUIS LE 1er JANVIER 1975

(JF) - Selon le responsable de la construction à l'Hôtel de Ville, M. Claude Boulé, les investissements faits à Plessisville dans le secteur de la construction depuis le 1er janvier dernier atteignent presque le million.

Le 31 mai dernier, il y avait un montant de \$925,039 d'investi dans la construction. Ce montant représente la construction de 34 maisons unifamiliales, de 4 garages privés, de deux commerces et de 14 constructions classées comme divers. Il représente également 17 réparations, 2 démolitions et des rénovations dans un commerce, une industrie, un appartement et une maison à

deux logement.

Le plus grand développement domiciliaire est situé dans la rue Beaudet, rue nouvellement ouverte dans la partie "est" de la ville de Plessisville. Dans cette rue, plusieurs maisons ont été bâties et ce, très rapidement. En quelques mois, le champ voyant a dû laisser la place à la civilisation moderne.

### AUGMENTATION

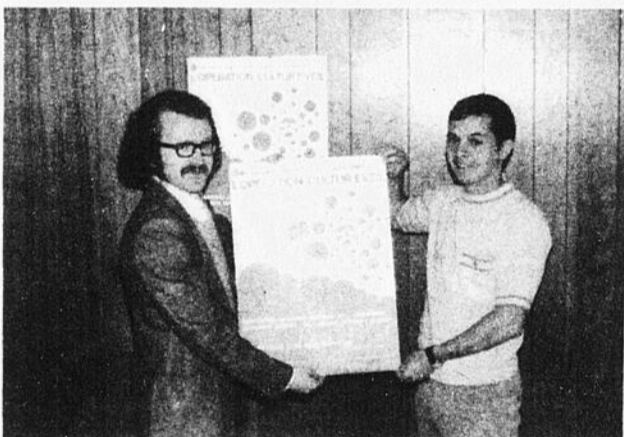
Comparativement à l'année 1974, la construction a marqué une évolution et une augmentation de plus de \$300,000 en 5 mois. Un montant de \$648,340 avait en effet été investi à pareille date en 1974, soit la construction de 24 nouvel-

les maisons unifamiliales, d'un garage privé et de 5 bâtisses classées divers et la rénovation de 5 commerces, d'une industrie et 17 réparations.

Dans le seul mois de mai 1975, la valeur des constructions atteignait le \$584,100 comparativement à \$474,740 dans le même mois l'an dernier. On note donc une augmentation de plus de \$100,000 dans le seul mois de mai. C'est donc dire que la construction va très bien à Plessisville cette année et que l'on dépassera sûrement le total de l'an passé qui s'établissait à \$1,195,765 pour la dernière période de 12 mois.

## JEUX DU QUEBEC 75

# L'OPERATION CULTUR'EVEIL



M. Michel Giroux du MAC en compagnie de Camille Deschênes du Service des Loisirs lors du lancement de Cultur'Eveil. (Photo JF)

(JF) - Prenant la parole devant les membres du Comité Socio-Culturel de Plessisville réunis en assemblée générale annuelle, M. Michel Giroux du Bureau Régional du Ministère des Affaires Culturelles a fait part de l'opération Cultur'Eveil qui est inscrite au programme des prochains Jeux du Québec qui se dérouleront à Trois-Rivières au cours de l'été. Ces manifestations culturelles qui seront présentées au cours de la période du 14 au 24 août se dérouleront cette année sur le même pied que les compétitions sportives puisque pour la première année, il y aura un secteur culturel.

On se servira donc des Jeux du Québec pour la Culture, non plus seulement pour distraire les athlètes éliminés mais bien pour toute la population, de la Mauricie et du Centre du Québec.

Cultur'Eveil sera donc l'éveil de tout le monde de la région numéro 4. Le programme offrira l'opportunité aux gens de manifester leur talent artistique et leur joie d'être aux Jeux du Québec. Cultur'Eveil sera une invitation à la participation, à la créativité, que le public, les groupes invités, les artisans, les jeunes artistes et autres seront appelés à apporter à la Rencontre

jeux du québec finale provinciale du 14 au 24 août 75

trois-rivières-ouest cap-de-la-madeleine case postale 1975 trois-rivières, qué. tél. (819) 379-5389



Provinciale à Trois-Rivières.

### PARTICIPATION DES BOIS-FRANCS

Si les Jeux se déroulent à Trois-Rivières, donc dans la région de la Mauricie, tous pourront participer s'ils sont de la région des Bois-Francis puisque culturellement parlant, nous sommes tous de la région numéro 4 qui comprend Trois-Rivières.

Donc pour ceux des Bois-Francis, il pourra y

## Au CMCE de Plessisville

# Ouverture d'une banque d'emplois

(JF) - Les étudiants de Plessisville et la région qui sont à la recherche d'un emploi pour la saison estivale peuvent maintenant profiter d'un nouveau service qui est à leur disposition. Ce nouveau service est la Banque d'Emplois. Cette "Banque" est en fait un tableau sur lequel sont affichés les emplois disponibles. Après avoir consulté la "banque" les étudiants doivent rencontrer le conseiller en main d'oeuvre qui les renseigne sur l'emploi et procède à une sélection préliminaire avant d'envoyer l'étudiant chez l'employeur qui décidera finalement de l'embauche. C'est un service

gratuit à vous d'en profiter. Il va sans dire qu'il faut évidemment remplir le dit tableau. Cette partie s'adresse finalement aux employeurs et à la population en général. Comme nous l'avons déjà annoncé il y a quelques semaines, il n'est pas nécessaires d'être un propriétaire de grosse ou de moyenne entreprise pour embaucher des étudiants et pour profiter du Centre de Main d'Oeuvre pour Etudiants de Plessisville. Si vous avez du travail à faire exécuter que ce soit pour une semaine ou pour quelques jours vous pouvez communiquer avec le C.M.C.E. pour avoir des étudiants.

### EMISSION RADIOPHONIQUE

Dans le but de bien informer la population sur le CMCE, les membres du bureau local prépareront et présenteront en collaboration avec CKTL Radio Plessisville une émission d'information de 5 minutes par semaine. Cette émission d'intérêt public sera en onde dès mercredi le 11 juin à compter de 9.45 h. C'est au cours de cette émission que vous pourrez en savoir beaucoup plus long sur le CMCE. Nous vous invitons à la synthétiser. Les animateurs seront Louise Gonthier et Yves Daigle.

voir deux moyens de participer outre le fait d'assister aux activités culturelles. La première est la participation aux expositions. Il y aura trois catégories soit les professionnels qui seront contactés personnellement, les amateurs et les étudiants qui devront s'inscrire au préalable. Chez les amateurs, 18 ans et plus, chacun pourra présenter 2 tableaux de 16 pieds carrés au maximum qu'ils soient figuratifs ou non figuratifs. Le nombre

de participants sera de 25. La date limite d'inscription est le 1er août pour cette catégorie. La troisième catégorie s'adresse aux niveaux secondaires ou élémentaires et le thème de l'exposition sera "Comment voyez-vous les Jeux?" avec le sens large du mot jeux. La date limite d'inscription est le 14 juin 1975. Le nombre de participants sera de 25 à 50 par école. On peut obtenir plus de renseignements en s'adressant au Service des Loisirs.

Dans le secteur des spectacles, les individus et les groupes de la région qui voudraient présenter un spectacle (chorale, folklore, ballet jazz, expression corporelle, etc.) pourront s'inscrire du 1er juin au 11 juillet. Le responsable est Réjean Dezziel (379-5389). Les spectacles seront donnés dans une tente, LE POINT, qui sera située sur le parc Pie XII, qui se verra un coin de détente, de gaieté où chacun pourra s'exprimer comme il le désire.

# CLINIQUE DE SANG

sous le patronage du club OPTIMISTE de PLESSISVILLE

## MARDI, LE 17 JUIN 1975

de 14.00 à 17.00 heures et de 19.00 à 21.30 heures

SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB  
1880 RUE SAVOIE — PLESSISVILLE

SOYONS AU RENDEZ-VOUS,

C'EST UNE QUESTION DE  
VIE OU DE MORT POUR  
PLUSIEURS MALADES

# Editorial

L'agriculture du Québec connaît un autre moment de vérité. Au-delà de ce qui a pu être entendu à la CECO, au-delà des questions morales que nous pose la détérioration, par la charogne, de milliers de vies québécoises, il nous faudrait percevoir que le problème du commerce des animaux malades ou morts ne sera pas solutionné par des amendes ou l'emprisonnement de quelques personnes.

C'est le comportement de milliers de gens qui est en cause, et je m'empresse de dire que je ne vise pas ici les cultivateurs ou éleveurs de bétail en particulier. Ils peuvent faire partie du groupe, mais ils sont presque "poussés à ces gestes" par le désintéressement collectif quant au sort réservé à l'agriculture.

Je m'éloigne un peu de la charoche, mais pour mieux saisir les causes du phénomène.

La semaine dernière, les deux facultés d'agriculture du Québec ont lancé un cri d'alarme devant l'impasse de l'enseignement agricole au Québec. D'une part, le nombre des étudiants double, nous dit-on, d'autre part, l'af-

fectation de personnel enseignant et de soutien est comprimée.

Au même moment les journaux nous apprennent que la seule école professionnelle agricole au Québec, soit notre école de Ste-Croix de Lotbinière, est appelée à disparaître.

Poursuivant une politique d'intégration de tout enseignement secondaire au réseau des écoles polyvalentes, il apparaît de plus en plus évident qu'on n'a pas suffisamment mesuré les conséquences négatives de cette intégration lorsqu'il s'agit de secteurs d'enseignement aussi spécialisés que l'agriculture. Comment, en effet, une école polyvalente de 2,500 ou même 1,500 peut-elle se préoccuper réellement des 65 étudiants de l'option agricole? C'est pourtant ce dont on rêve encore malgré les échecs apparents.

Dans le cas de la charoche on blâmera le ministère de la Justice, dans le cas des écoles d'agriculture ce sera le ministère de l'Éducation, et pourtant dans les deux cas, il s'agit d'abord des prérogatives du ministère de l'Agriculture.

A la conférence sur l'alimentation, tenue à Rome à l'automne dernier, des spécialistes de toutes disciplines n'ont pas hésité à reconnaître que les sociétés industrialisées s'acheminent vers une crise de l'alimentation. La

cause de cette nouvelle crise prochaine dans les sociétés dont nous faisons partie est bien identifiable: un manque de responsabilité et de préoccupation en matière de développement agricole.

Or, le Québec, c'est regrettable à dire, n'a pas à proprement parler de véritable politique agricole. Il joue au docteur, dans les cas d'urgence, puis il attend les réactions des gens. Et la population est tellement rivée aux jobs de l'industrie, dits payantes, qu'elle en arrive à laisser les agriculteurs se débrouiller à la petite semaine.

Ce n'est pas en votant d'autres lois pour faire observer les premières que nous ferons avancer le dossier. Il faut plutôt relancer publiquement le dossier de politiques précises de subventions, d'assurance-bétail, de récupération de terres, de formation professionnelle, et de toute autre politique qui puisse nous éviter de tomber à nouveau dans des situations aussi peu reluisantes que ces milliers de tonnes de viande avariée.

Il faudra, de plus, que toute la population s'en mêle et accepte d'épauler un ministère qui ne semble pas en mener large quand vient le temps de partager la manne que sont les crédits budgétaires.

Denis Prescott

## Au comité administratif de la Chambre des Notaires

(GML) Un des nôtres est élu membre du comité administratif de la Chambre des Notaires du Québec. En effet, lors de la dernière session du Bureau de la Chambre des Notaires du Québec, tenue à Montréal les 27, 28 et 29 mai dernier, notre concitoyen, Me C. Benoit Chartier était élu à ce poste.

Les autres membres qui feront partie du comité administratif sont Me Julien Mackay de Verdun, Me Jacques Riverin de Chicoutimi, Me Claude Séguin de Montréal, Me Gilles Demers de Québec et M. André Fréchette, de Ste-Foy qui sera le représentant du public, conformément aux dispositions du Code des Professions.



## LA VILLE DE PLESSISVILLE ENGAGE 23 ETUDIANTS

(JF) - C'est à la dernière réunion du Conseil de Ville que les autorités municipales ont accepté d'engager 23 étudiants et étudiantes pour la prochaine saison estivale. De ce nombre, 21 seront affectés au Service des Loisirs comme moniteurs tandis que les deux autres travailleront pour le département de la voirie municipale.

Au niveau du Service des Loisirs, ces moniteurs sont Jean T. Côté, Claude Savoie, Lucie Godbout, Danielle Doyle, Evelyne Girard, Carole Marcoux, Suzanne Payeur et Michel Sévigny pour la piscine municipale et les cours de natation, Raymond Painchaud, Normand Daigle, Rémi Garneau pour le ba-

seball, Sylvie Germain et Ghislaine Côté pour la maternelle, Lucie Vaillancourt et Claude Gilbert pour le tennis, Michel Mercier pour l'athlétisme, Pierre Bruneau pour les arts plastiques, Marie Chouinard pour l'expression corporelle, Clément Lair pour le soccer, et Michel Demers pour la crosse. Pour sa part, Pierre Lachance s'occupera de l'entretien.

A la voirie municipale, les deux étudiants dont on a retenu les services sont Jacques Simoneau et Gaëtan Beaudoin. La ville fait donc sa part pour aider les étudiants cet été et pour offrir à la population des activités et des services appropriés.

## Le Festival de l'Erable "Revit" en période estivale PLUS DE 20,000 PERSONNES SE "SUCRENT LE BEC"



UNE CABANE A SUCRE AU COEUR DE LA VILLE. (Photo G.R.)

(GR) - C'est en effet suite à une entente prise vers le mois de janvier entre les responsables du Festival des Cantons et ceux du Festival de l'Erable, que ce dernier a apporté sa participation au GIGANTESQUE Festival des Cantons qui s'est déroulé du 30 mai au 8 juin à Sherbrooke, Ville Reine des Cantons de l'Est.

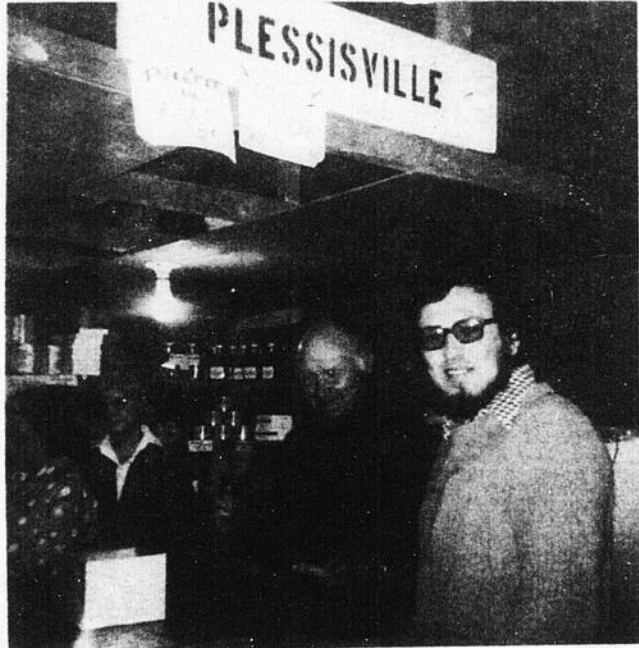
Notons que quatre principaux kiosques-exposants y prenaient place, dont celui de Carnaval de Québec, du Festival des Bleuets de Mitassini, le Festival d'Été de Québec et enfin "NOTRE" Festival de l'Erable. Ce dernier, représenté par une mini-cabane à sucre était situé au centre-ville plus précisément rue Wellington connue pour l'occasion sous le nom de "RUE DES CANTONNIERS".

Au point de vue organisationnel, beaucoup d'efforts ont été déployés par un grand nombre de bénévoles de Plessisville. On peut facilement deviner qu'une partie de sucre au

mois de juin est passablement difficile à préparer (surtout lorsqu'elle dure dix jours!).

Les organisateurs et responsables du kiosque de l'Erable au Festival des Cantons, M. Jean-Claude Cadorette assisté de Mlle Thérèse Latulippe méritent l'admiration générale pour un tel exploit. Citons en passant qu'un système de réfrigération pour la conservation de la tire et l'organisation du transport pour l'approvisionnement étaient très efficaces puisque plus de 20,000 personnes ont léché la palette en dégustant la tire de l'usine des "Producteurs de Sucre d'Erable du Québec" de Plessisville.

Comme nous l'avons déjà mentionné, une équipe de personnes bénévoles se relayait à chaque jour afin de subvenir aux besoins du fonctionnement du kiosque. Ceux-ci ont accueilli au total environ 25,000 visiteurs. La population de la ville Reine de l'Erable se doit donc d'être fière de l'initiative et du travail de ces



Même le "grand sucrier" M. Gilles Baril était du nombre des bénévoles. M. M. Marcoux, le président du Festival de l'Erable 1975, ne peut s'empêcher de sourire! (Photo G.R.)

gens. Les organisateurs et dirigeants de cette activité ainsi que M. Michel Marcoux se joignent pour les remercier chaudement.

### UN KIOSQUE REPRESENTATIF

Nous avons eu l'opportunité de rencontrer sur place le président du Festival de l'Erable 1975, M. Michel Marcoux. Celui-ci s'est dit enchanté de la participation générale et du succès remporté lors de cette exposition. M. Marcoux a tenu à faire remarquer sur ce, que les gens de Sherbrooke "vivent leur Festival et qu'ils y croient!" A ceux-ci se sont naturellement joint un nombre incalculable de touristes de tous les coins de la Belle Province et même au-delà.

### COLLABORATION DES FESTIVALS POPULAIRES QUEBECOIS

Le but que les organisateurs du Festival des Cantons s'étaient fixé en

invitant ainsi différents "Festivals Populaires" de la province est définitivement atteint. Nul doute, du moins, que le Festival de l'Erable y a donné suite. M. Marcoux est assuré que pour sa part que cette expérience est profitable à plusieurs niveaux pour "notre" festival. En fait nulle promotion n'aurait pu être plus efficace afin de faire connaître le Festival de l'Erable aux québécois.

### UNE EXPERIENCE ENRICHISSANTE

Toutes les personnes qui ont travaillé à ce projet semblent unanimes à confirmer que ce fut une expérience véritablement enrichissante. De fait, les différents exposants ont eu le loisir d'échanger sur leur conception d'un festival tel que le nôtre, ainsi que sur les difficultés habituellement rencontrées et de se soumettre mutuellement des suggestions profitables.

### LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Toujours en ce qui concerne la partie loisirs, le Conseil a accepté en principe la relocalisation de la bibliothèque municipale. Cette relocalisation survient à la suite d'une demande et d'une étude faite il y a quelques semaines par la Commission Municipale des Loisirs laquelle étudie recommandait au Conseil d'entreprendre des démarches pour relocaliser la bibliothèque municipale au Centre des Loisirs dans le but d'en faire un point plus central.

## OU IRONS-NOUS LE 17 JUIN?

(GML) - Pour fournir aux résidents de Inverness, Laurierville, St-Ferdinand St-Jean Baptiste Vianney, St-Pierre Baptiste et Ste-Sophie, l'occasion de faire leur part, le Club Optimiste de Plessisville organise une collecte de sang le mardi 17 juin, de 14 h. à 17 h. et de 19 h. à 21h.30 en la salle des Chevaliers de Colomb, 1880, rue Savoie.

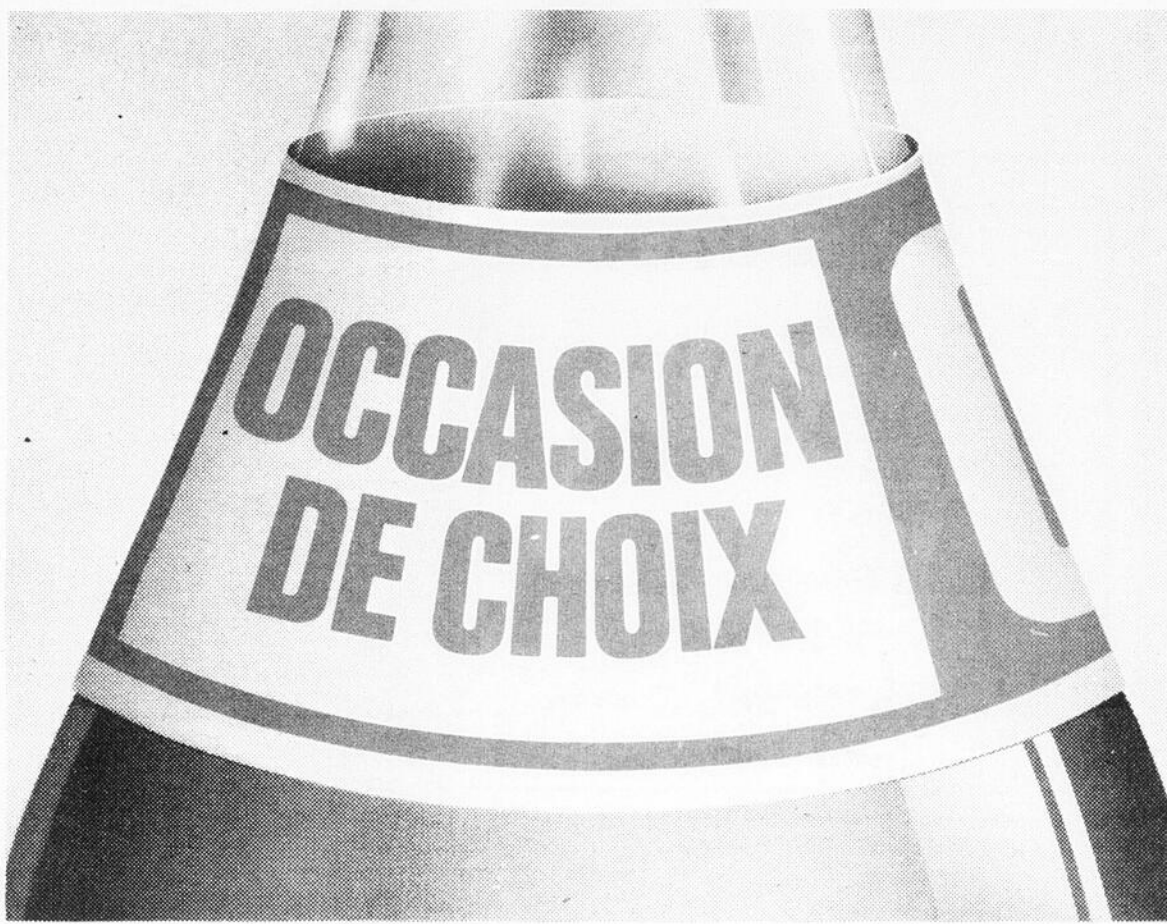
Le service de Transfusion sanguine de la Croix-Rouge est à l'avant-garde

du progrès, il continue à répondre aux innombrables demandes de sang tout en poursuivant ses recherches sur l'utilisation plus efficace des produits sanguins. L'année dernière, la Croix-Rouge avec l'aide des donateurs volontaires, a récolté, chez nous 207 sacs de sang qui ont contribué à rendre la santé à nos malades. C'est bien et nous vous en remercions cependant il ne faut pas oublier que pour répondre aux

demandes des hôpitaux, la Croix-Rouge a besoin de 1500 dons par semaine. Il nous faut donc atteindre chaque objectif fixé, sans quoi il y aura manque de sang. A Plessisville il est nécessaire de recueillir au moins 225 dons de sang. La Croix-Rouge, considère, et avec raison, "qu'un don de sang" est un "don de vie".

Soyons à notre rendez-vous, c'est une question de vie ou de mort pour plusieurs malades.

# Recherchez l'étiquette coupe-prix.



**Cette semaine,  
ce mois-ci, et  
même le mois  
prochain.**

Vous pouvez maintenant vous procurer d'excellentes boissons gazeuses à prix réduits. En effet, Coca-Cola, se vend en grand format étiqueté "Occasion de choix". Plus que jamais, cette étiquette est votre garantie de valeur accrue.

Alors, recherchez l'étiquette "Occasion de choix" quand vous achetez Coca-Cola, en bouteilles.

**AU CHOIX, DEUX BOUTEILLES DE 26 OZ DE COCA-COLA**

*Coca-Cola* **2 POUR 71¢**

Marque déposée

**RÉUTILISABLE**  
\*plus la consigne pour la bouteille

Offre disponible chez les détaillants participants dans la région desservie par:

**Emile Couture** (Thetford-Mines) **LTEE**

**765 ST-ALPHONSE OUEST • THETFORD MINES P.Q. 335-6033**

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée. Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement. Sprite et Fanta sont également des marques déposées de Coca-Cola Ltée.

**AVIS**

Mlle Angèle Simoneau, nouvelle propriétaire du Salon Réal désire aviser sa clientèle que son salon est maintenant situé au 1843 rue ST-CALIXTE.

Bienvenue à toutes les dames

Tél: 362-2713

**AVIS PUBLIC**

L'assemblée annuelle publique du Foyer des Bois-Francs se tiendra à la Salle du Foyer, 1450 Avenue Trudelle, Plessisville

mardi le 17 juin à 20 heures.

Marie-Rose Sheink, sscm directrice générale.

**AVIS DE CONVOCATION**

Cher Membre,

Par la présente, vous êtes cordialement invité à assister à l'assemblée générale annuelle des Membres du Festival de l'Erable Inc. qui sera tenue au Domaine du Festival, Boulevard des Sucrieries, à Plessisville, lundi le 16 juin 1975, à 8:00 h. p.m.

**AGENDA**

- 1- Prière
- 2- Lecture de l'avis de convocation.
- 3- Constatation de la régularité de l'assemblée.
- 4- Lecture du procès-verbal de l'assemblée précédente
- 5- Ratification de la vente de terrains à Kelly
- 6- Lecture du Rapport financier
- 7- Nomination d'un président, d'un secrétaire et de deux scrutateurs d'élections.
- 8- Mise en nomination des directeurs
- 9- Elections
- 10- Affaires nouvelles.
- 11- L'assemblée est levée.

Bien à vous,

Le Festival de l'Erable Inc.  
Michel Marcoux, président.

N.B.: Un léger goûter sera servi après l'assemblée.

**AVIS**

**Aux membres du Club de l'Age d'Or de Plessisville**

Les voyages sont organisés à votre intention, aux dates suivantes:

**SAMEDI, le 28 JUIN 1975:**  
Pique-nique à Inverness  
Départ du terminus d'autobus à 10 h. a.m. - Retour vers 4 h. p.m.

**MERCREDI, 9 JUILLET 1975:**  
Voyage à Hemmingford "safari"  
Départ du terminus d'autobus à 8 h. a.m. - Retour entre 7 et 8 h. p.m.

**SAMEDI, 9 AOUT 1975:**  
Voyage à Ste-Agathe-des-Monts, Ste-Adèle, Village de Séraphin.  
Départ du terminus d'autobus à 9 h. a.m. - Retour après la veillée.

Le transport aller-retour est gratuit. Cependant, les autres frais, repas, balade en bateau, entrées dans divers endroits sont à la charge des participants.

Les membres intéressés devront faire leurs réservations le plus tôt possible auprès des personnes suivantes:

Club Age d'Or de Plessisville  
Comité des Voyages.

**Mme Eddy Bourque - Tél.: 362-7692**  
**M. Adélar Germain - Tél.: 362-2993**

PONTIAC - BUICK - GMC



Jacques Fouquette  
CONSEILLER

**Dubois & Frères**  
Ltée

DAVELUYVILLE  
Rés. 1-418-367-2021

2194 St-Calixte  
PLESSISVILLE  
Bur. 1-819-362-7377

**A LOUER**

**LOCAUX POUR MAGASINS  
OU BUREAUX**

**dans le centre-ville de Plessisville**

S'adresser à: **M. Benoit CHARTIER, notaire**  
1578 avenue St-Edouard  
Plessisville — 362-3224

**IMMEUBLES**

- 3 Résidences très bien situées
- 1 Chalet
- 1 Garage(atelier peinture)
- 2 Terrains, rue du Collège et Painchaud

**Daniel Garneau** vendeur  
362-2048

**J.G. Boissonnault** courtier  
362-2145

Pouvons offrir à

Actions • Obligations • Cert. Dépôt garanti

**9 1/2 %**

**Levesque, Beaubien inc.**

Courtiers, Agents de change

120 EST, NOTRE-DAME - VICTORIAVILLE  
(Edifice Jamico) C.P. 245 Tél. 758-3131

Ville de Plessisville

**ACHETEZ CHEZ-NOUS**  
vos obligations  
d'épargne du Québec

**8 1/2 %**

encaissables en tout  
temps à leur pleine  
valeur



B. POISSON



M. DESROSIER  
gerant



J. DENIS BELIVEAU

**NOUS DEMANDONS**

Les Scouts de Plessisville organisent un encan populaire au profit de leur délégation au jamboree mondial de cet été.

Toute la population est invitée à y participer (Ville et Paroisse) en donnant des articles usagés ou neufs pour y être vendus. (Exemples: mobiliers, articles de sport, de décoration, d'artisanat, d'automobile, produits de l'érable, vieux articles de ferme, etc.).

On apporte ses dons au Centre des Loisirs (chalet de la patinoire) entre 6 h. 30 et 9 heures le soir, les 16 et 17 juin 1975.

L'encan aura lieu MERCREDI SOIR le 18 JUIN 1975.

Pour information: **362-2195 M. George Goggin**  
**362-3811 Centre des Loisirs**  
**362-6178 P. Prescott.**

P.S.: Nous essayerons d'aller chercher les gros morceaux.

**"J'AI  
DROIT"**



**Connaissez-vous vos droits?**

"J'AI DROIT", ceci est le thème d'un projet prospective-jeunesse dont les bénéficiaires ont bien l'intention de servir les intérêts de la population des Bois-Francs.

Le promoteur de ce projet est Guy Ringuet, étudiant en Droit à l'Université de Sherbrooke. Il est secondé par Josée Moron et Robert Cantin, également en droit à la même université.

Le but du projet est de vulgariser certaines lois d'application courante, en vue d'informer la population de ses droits et privilèges.

Afin de rejoindre le plus grand nombre possible de personnes intéressées, nous vous présentons, grâce à la bonne collaboration du journal "LA FEUILLE D'ERABLE", une chronique hebdomadaire sur les sujets suivants:

- l'achat de voitures usagées;
- les petites créances;
- l'assistance judiciaire, etc.

Nous vous suggérons de conserver les articles qui suivront afin de vous constituer un dossier qui pourrait se révéler très utile.

Dans un avenir prochain nous vous communiquerons un numéro de téléphone et une adresse où vous pourrez nous rejoindre pour information ou présentation de diapositives avec conférence sur des sujets d'intérêt public.

Cette semaine nous traitons de l'achat des voitures usagées. Comme toute, nous espérons que vous accueillerez notre chronique avec le même esprit que nous vous la présentons.

tons.

"LE DOMAINE DE L'AUTOMOBILE USAGÉE: une jungle ou l'honnêteté se fait de plus en plus rare!!!"

Enfin l'été! Pour nous les jeunes, c'est souvent le moment de réaliser un rêve comme par exemple l'achat d'une première voiture. Cependant, comme nous sommes moins bien nantis que nos aînés, mais non pas moins avides de voitures, nos yeux sont très souvent fascinés par la vue d'un enclos d'automobiles usagées: ceci explique, en partie, le fait que depuis quelques années, ce commerce a pris une expansion sans précédent.

Mais attention, une FRAUDE, quoique commise par un homme d'affaires qui a pignon sur rue, n'en demeure pas moins une fraude et, que son auteur change de titre et que selon les circonstances il s'appelle: bandit, brigand, escroc, frippon, pirate, hors-la-loi, filou ou requin tous ces personnages du même acabit logent à l'enseigne des VOLEURS! Il importe toutefois de signaler que loin de nous est l'idée d'insinuer que tous les vendeurs de voitures de seconde main sont des escrocs, mais comme dit le proverbe, il n'y a pas de fumée sans feu et, de toute façon, c'est de notoriété... un grand nombre d'entre eux ne se gênent pas pour frauder le public... pour dire le moins!

Partant il faut être sur nos gardes car le rêve que nous caressons tout-à-l'heure peut très facilement dégénérer en un véritable cauchemar. Afin qu'il n'en soit pas ainsi, voici quelques CONSEILS PRATIQUES à observer lors de l'acquisition d'une voiture d'occasion.

D'une façon générale, l'acheteur prudent aurait tout intérêt à considérer les points suivants:

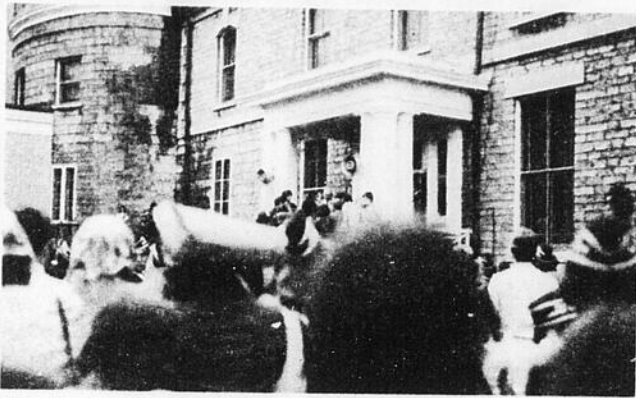
- 1- La recherche de la perle rare... qui n'est pas si rare après tout!
- 2- L'inspection minutieuse et sérieuse de la voiture.
- 3- La lecture attentive du contrat.
- 4- La négociation du prix
- 5- La négociation de la garantie
- 6- La recherche d'un financement avantageux.

La semaine prochaine nous aborderons ensemble la première étape, c'est-à-dire celle qui consiste à rechercher une bonne voiture d'occasion.

**on  
peut  
vaincre  
le  
cancer**

**SOCIÉTÉ  
CANADIENNE  
DU CANCER**

## JAMBOREE NATIONAL DES BRIGADIERS SCOLAIRES



Rencontre de tous les brigadiers à la résidence du Gouverneur général du Canada, Son Honneur Jules Léger. (Photo JPM)



Une petite idée du nombre de brigadiers réunis au centre civique d'Ottawa pour le dîner. (Photo JPM)



Cette photo a été prise lors du dîner qui avait lieu au centre civique d'Ottawa en compagnie des invités d'honneur et des milliers de brigadiers. (Photo JPM)



Photo prise à la sortie du centre civique d'Ottawa alors que les brigadiers se préparaient à partir afin d'effectuer la visite de principaux points touristiques. (Photo JPM)



Délégation de brigadiers de Plessisville et la région juste avant le départ pour la grande parade. (Photo JPM)



Entrée des brigadiers de Plessisville et la région sur la colline parlementaire. (Photo JPM)

## Les vidanges coûteront plus cher

(JF) - Suite aux exigences du département de l'Environnement du Ministère des Affaires Municipales concernant le dépôt municipal de Plessisville, le conseil de ville devra apporter quelques changements dans la méthode d'opération du dit dépôt. Ces changements ne seront cependant pas sans apporter une forte hausse du coût d'opération lequel pourrait même doubler.

Face à ce coût énorme, le Conseil de Ville de Plessisville a décidé lors de sa dernière réunion d'augmenter le coût qui est chargé aux autres municipalités de la région qui utilisent le dépôt.

Depuis le début de juin il en coûte maintenant aux municipalités concernées environ deux fois plus cher pour l'usage du dépôt. Par exemple, le taux a été fixé à \$6.00 par famille soit \$3.00 de plus qu'auparavant. Le taux pour les chalets a de plus été fixé à \$2.00 comparativement à

\$1.00 l'année passée. Il va sans dire que les industries seront également touchées puisque leur tarif sera basé sur le même prix pour le volume.

### DEMANDES ADRESSEES AU DEPUTE

Plusieurs demandes ont été adressées par Plessisville au député du comté d'Arthabaska, M. Gilles Massé. La première vise à obtenir des subventions pour les projets d'asphaltage dans les rues Beaudette, Laurendeau, St-Charles, Des Bouleaux et Coop lesquelles rues viennent d'être ouvertes. Les estimations ont d'ailleurs été incluses avec la demande. Une seconde demande de subvention concernera les réparations qui seront effectuées sur le pont de la rue Savoie. Le montant de la subvention demandée est de \$10,000.

Le Conseil a finalement demandé au Ministre des Richesses Naturelles, M. Gilles Massé, l'envoi à Plessisville d'un ingénieur

pour faire une étude technique du Ruisseau Painchaud qui cause à chaque année quelques problèmes.

### HYDRO QUEBEC VS BEAUTE

Une autre demande a également été adressée, à l'Hydro Québec cette fois, pour que la compagnie installe ses lignes de service à l'arrière des maisons dans les nouveaux développements domiciliaires et ce, dans le but de donner à Plessisville toute l'esthétique désirée par des rues libres des fils nuisibles à la beauté des rues. Cette demande ne concerne que les futurs développements. Toujours en rapport avec l'Hydro-Québec le conseil a autorisé l'Hydro à compléter son plan directeur des lumières dans les rues de la ville et une autre autorisation a été accordée pour installer les lumières 10,000 lumens dans les rues Gosselin et Coop selon le plan directeur.

### SOUSSIONS

Trois soumissions ont

été acceptées lors de la réunion du 3 juin dernier. La première concerne l'éclairage du nouveau stationnement municipal situé dans le quadrilatère St-Calixte, St-Louis, Ste-Marie et St-Edouard. La soumission de Fernand Laflamme a été acceptée au montant de \$1,406. Une seule autre personne avait fait parvenir sa soumission soit Lionel Henri Enr.

La seconde soumission à être accordée l'a été pour la clôture du stationnement municipal. C'est l'unique soumissionnaire, la compagnie Frost, qui s'est vu accorder le contrat pour un montant de \$3,733.

Puis finalement, le secrétaire a fait l'ouverture des soumissions pour le pavage des rues de la ville. Quatre compagnies ont fait parvenir des soumissions soit Armand Bolduc, Pavage des Bois-Francis, Pavage de l'Est et Sintra Inc. C'est la soumission d'Armand Bolduc de Plessisville qui a été acceptée pour un montant de \$10,467.

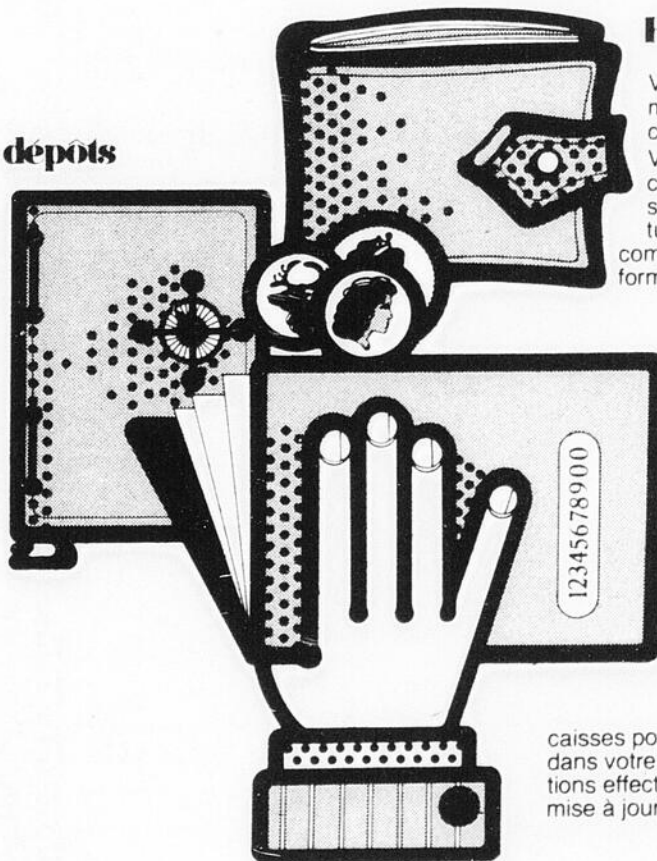
# inter-Caisses

un tout nouveau service de VOTRE caisse populaire

Dans toutes les caisses populaires offrant le service Inter-Caisses, vous pouvez maintenant...

### Effectuer des dépôts

Vous voulez faire un dépôt, mais vous n'avez pas le temps d'aller à VOTRE caisse populaire? Passez à la caisse populaire la plus rapprochée offrant le service Inter-Caisses. Votre dépôt sera instantanément crédité à VOTRE compte de VOTRE caisse populaire.



### Retirer de l'argent

Vous avez besoin d'argent, mais vous êtes loin de votre caisse populaire? Vous pouvez entrer dans toute caisse populaire arborant le sigle Inter-Caisses et effectuer un retrait sur VOTRE compte avec le minimum de formalités.

### Demander une mise à jour

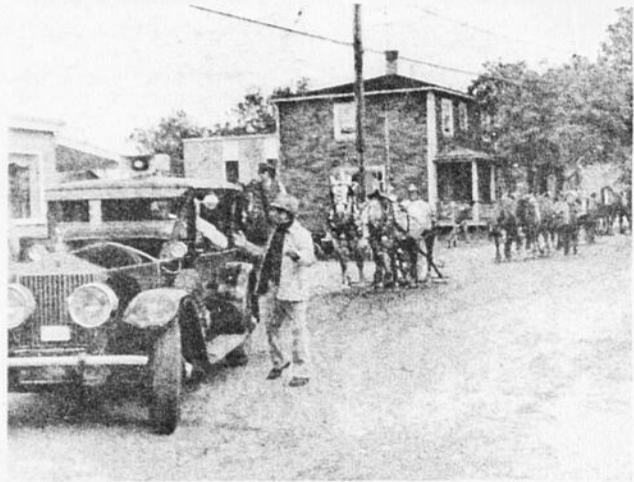
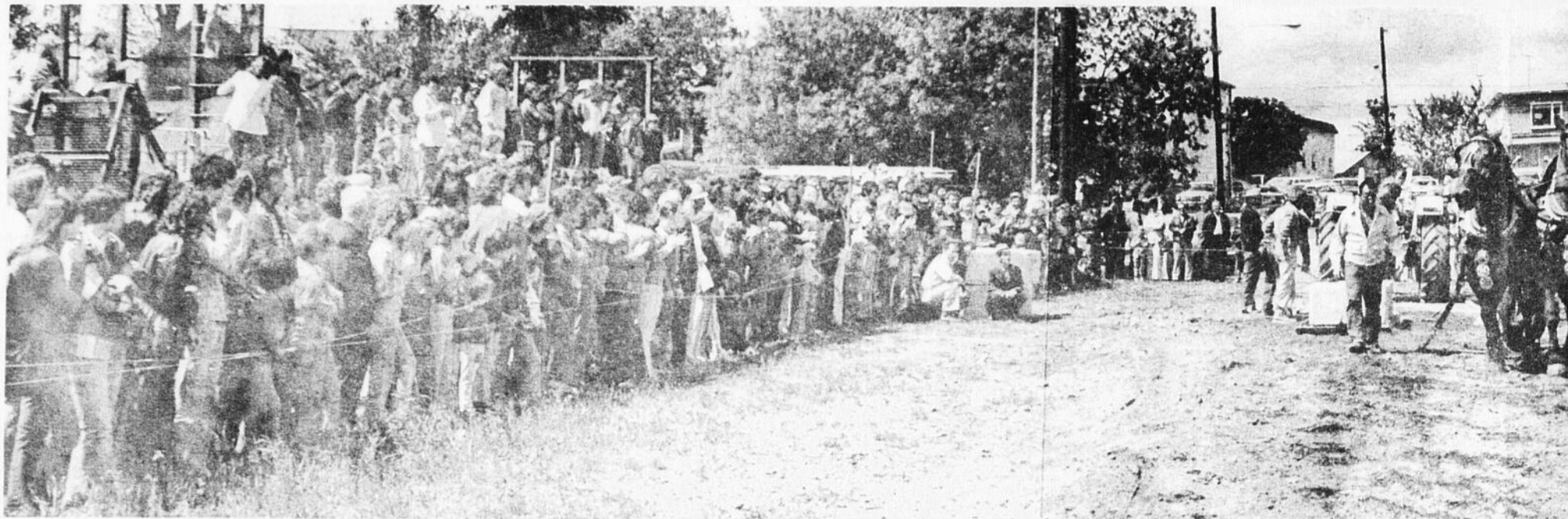
Vous voulez obtenir une mise à jour de votre livret d'épargne? Rien de plus facile! Toutes les caisses populaires arborant le sigle Inter-Caisses sont reliées à un système de communications instantanées.

Vous n'avez qu'à vous présenter à une de ces caisses populaires qui inscrira dans votre livret toutes les transactions effectuées depuis la dernière mise à jour.

La caisse populaire Desjardins

inter-Caisses

# UN CENTENAIRE DANS



Défilé des "Teams" avant la "Tire de chevaux". (Photo Geles)

"N'est-il pas beau ce "team"? semble dire madame à l'arrière-plan. (Photo Geles)

C'est le temps de tirer, on veut gagner. (Photo Geles)

(GML) - Les activités du centenaire de la paroisse Ste-Anastasia/Lyster ne manquent pas en ce temps-ci et du 21 juin au 13 juillet, alors que ce se-

ra la période intensive du centenaire, beaucoup de gens se rendront sûrement à cet endroit pour participer aux activités. Dimanche dernier, comme

le fait voir la photo, un nombre incroyable de gens se sont rendus au terrain de jeux de Lyster où il y avait "Tire de chevaux". Plusieurs ont pu constater la

force des "teams" qui étaient au nombre de treize. De plus, les chevaux avaient des attelages décoratifs qui leur donnaient un cachet tout particulier. Avant la "Tire de chevaux" il y eut parade des "teams" de Ste-Anastasia à Lyster et durant la parade une Rolls Royce propriété du président du centenaire le Dr Paul-Emile Leblanc avec système de son invitait les gens à la "Tire de chevaux". Pour ceux qui n'y ont pas participé, c'était un après-midi du temps passé à l'ère des temps modernes, rempli de joie et de gaieté.

cien Huard, Evariste Turcotte et Raoul Boillard. L'animateur de cette "Tire de chevaux" était M. Albert Breton d'Inverness et

les juges MM. Maurice Kelly et Jean-Paul Bélanger.

(Photo GELES)

C'est facile de nettoyer soi-même...ses tapis

Faites comme les professionnels...



## LOUEZ

simplement un

appareil à la  
vapeur ou  
à sec

Pour un coût  
très minime

un tout

nouveau  
service que offre...

Aussi facile que passer  
l'aspirateur

## Emile Bélanger

TAPIS-PRELART-TUILES  
2426 ST-CALIXTE -PLESSISVILLE

362-2795

## RONDE DE PIERRE

### FERMIERES

Mesdames... n'oubliez pas l'exposition des Fermières, mercredi le 11 juin à 2 heures et demie. Le soir il y aura une parade de mode composée de modèles faits par nos membres. Mme Trudel chantera quelques airs pour nous divertir. Toutes les dames sont invitées, Fermières ou non. L'entrée est gratuite. Mme Marcoux a été réélue à l'unanimité, pour un autre terme, comme présidente.

La direction

### VENTE PAR ENCAN

Les scouts vous invitent à lire dans nos pages la façon de participer à l'encan populaire du 18 juin prochain et de donner par le fait même, un bon coup de pouce à nos représentants au sein de la délégation canadienne au jamboree mondial du scoutisme.

Les principaux responsables de cette activité sont MM. Paul Laflamme, Lu-

LA VENTE SE  
CONTINUE  
AU  
**SALON  
LATULIPE**

Escompte jusqu'à

**50%**

Au aubaines  
extraordinaires

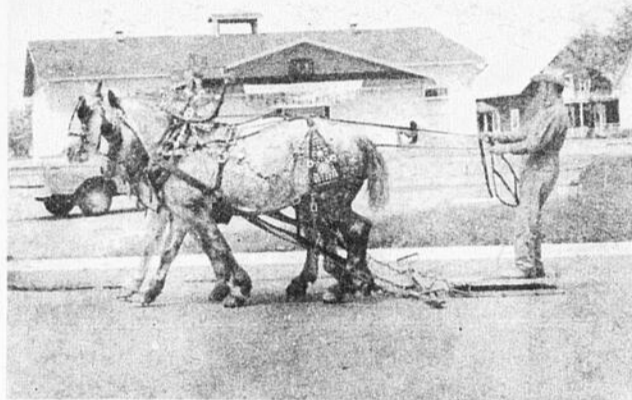
1737 rue ST-CALIXTE  
voisin de FLEURISTE PLESSIS



# TOUT SON AMPLEUR



## 35<sup>e</sup> anniversaire A.F.E.A.S. Cercle Ste-Sophie



Il se laisse glisser tout au long de la parade. (Photo Geles)

Au cours de leur réunion du mois de mai, les membres du cercle A.F.-E.A.S. de Ste-Sophie soulignent le 35<sup>ème</sup> anniversaire de fondation.

A cette occasion, les membres du conseil ainsi que les quatre membres qui comptent 35 ans de service au sein du cercle, se rendaient à la demeure de Mme Wilfrid Béliveau pour lui offrir des fleurs, en signe de reconnaissance et d'appréciation. Elles offrirent également des fleurs à Mme Fidèle Morin à l'occasion de la Fête des Mères et à titre de doyenne de la paroisse. Il est à souligner que ces deux personnes sont âgées respectivement de 87 et 91 ans.

Mme Béliveau remercia les membres de l'A.F.E.A.S. pour leur attention.

Cette cérémonie, quoique de courte durée, fut forte en émotion. Après une courte "adresse" lue par la secrétaire, on se quitta pour poursuivre la réunion au local du cercle.

Après l'étude du mois dirigée par Mme Louise Lachance et les membres de son comite, on souligna la fête des Mères. Une rose fut offerte à chacune des quatre dames qui étaient au nombre des 32 membres qui formaient le

premier cercle de Ste-Sophie: Mme Alcide Vigneault ancienne présidente; Mme Robert Bergeron, ancienne présidente et ex-directrice de secteur, Mme Léo Pellerin et Mme Florian Lamontagne. Le sort avait aussi désigné cette dernière comme Mère de l'année. Il fait bien les choses, puisque Mme Lamontagne est mère de huit enfants, tisserande émérite, collaboratrice de son mari dans le commerce qu'il opère et toujours disponible aux autres malgré ses nombreuses occupations. Mmes Françoise Paradis, présidente et Lise Goudreault, secrétaire, reçurent aussi chacune une rose en signe de reconnaissance pour le travail accompli.

### HISTORIQUE DU CERCLE

Le cercle fut à ses débuts un cercle de Fermières, quelques années plus tard, il devait prendre une nouvelle orientation et devenir un cercle U.C.F.R. depuis les six dernières années à la suite de la fusion des cercles Economie Domestique et U.C.F.R. il est devenu un cercle A.F.-E.A.S. L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale est un corps intermédiaire avec charte provinciale, ce qui lui donne les moyens de faire des pressions auprès

des autorités gouvernementales pour aider à la réalisation de projets visant le mieux-être de la collectivité. Le cercle compte 62 membres à l'heure actuelle et Mme Françoise Paradis, présidente dirige les délibérations. Nous désirons remercier toutes les présidentes, secrétaires et directrices qui se sont succédées à la direction du cercle; ainsi qu'à ces conseillers spirituels qui ont contribué par leur travail à garder le cercle bien vivant.

### A ST-FERDINAND

## VISITE DU CENTIEME GROUPE



Le Club "Artisanat" en visite à la Boutique "Artisanat La Quenouille" à St-Ferdinand. On aperçoit Mme Lucie Verville Belzile à l'avant-plan à gauche. (Photo Geles)

(GML) - Lundi dernier la boutique "Artisanat La Quenouille" recevait le centième groupe depuis son inauguration, il y a tout

près de quatre ans et demi. La propriétaire, Mme Lucille Verville Belzile qui est connue dans le domaine de l'artisanat puisqu'elle

le avait une chronique au canal 4 de Québec à l'émission "Au bout du fil" était fort heureuse de la visite de ce groupe qui venait de St-Charles, Limoilou. Le groupe "Artisanat" qui était en visite est un club dont le but est de procurer détente et loisirs à ses membres tout exécutant différents travaux et en apprenant à découvrir de nouvelles choses dans le domaine de l'artisanat.

Le groupe formé de plus de 67 personnes était dirigé par Mme Courcy, présidente de "Artisanat", de Mme Gratia Grenier, responsable du voyage et du Père Raymond Tremblay, curé de St-Charles, Limoilou.

Lors d'une entrevue, Mme Belzile a déclaré que la boutique "Artisanat La Quenouille" attirait de nombreux touristes de tous les coins de la province tout en apportant des bienfaits à notre région puisque plusieurs touristes en profitent pour faire différentes visites.

## ABONNEZ-VOUS A LA FEUILLE D'ERABLE

## FERME LAC AYLMEER LTÉE



M. FLORENT SOUCY REPRESENTANT

ET VOTRE NOUVEAU REPRESENTANT POUR PLESSISVILLE

## M. Florent SOUCY

LIVRAISON A DOMICILE • VENTE GROS ET DETAIL

### PLESSISVILLE

819-362-6446  
après 14 heures

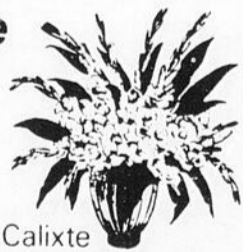
### THETFORD-MINES

1010 Boul. Ste-Marthe  
418-335-7543

LAIT — CREME — LAIT AU CHOCOLAT — YOGOURT  
COTTAGE — JUS DE FRUITS — FROMAGE — MARGARINE

### Fleuriste Plessis

UBALD PELLERIN, propriétaire  
1735 rue St-Calixte  
Plessisville, P.Q.  
Tél. 362-7567



Fleurs naturelles et sechées présentées avec art et bon goût

Fleurs télégraphiques dans le monde entier. Prix raisonnable.

A votre service depuis 1953. Venez nous voir ou consultez-nous.

Avons à notre disposition pour MIEUX vous servir TROIS ARTISTES DIPLOMES de l'École Moderne d'Art Floral

## inter-loto

Tirage: 6 juin 1975

1,202,536 billets vendus

3,554 gagnants

\$775,450 en prix



2000 Berri (Angle Ontario) Montréal Qué. H2L 4N5, Tél.: 873-5350-53

1 <sup>er</sup> NO COMPLET	4 9 5 7 3 9 1	GAGNE \$125,000.	2 <sup>o</sup> NO COMPLET	4 9 1 6 0 9 5	GAGNE \$50,000.	3 <sup>o</sup> NO COMPLET	4 5 9 9 6 7 9	GAGNE \$25,000.
11 BILLETS SE TERMINANT PAR	5 7 3 9 1	GAGNENT \$5,000.	10 BILLETS SE TERMINANT PAR	1 6 0 9 5	GAGNENT \$500.	11 BILLETS SE TERMINANT PAR	9 9 6 7 9	GAGNENT \$500.
111 BILLETS SE TERMINANT PAR	7 3 9 1	GAGNENT \$1,000.	112 BILLETS SE TERMINANT PAR	6 0 9 5	GAGNENT \$100.	111 BILLETS SE TERMINANT PAR	9 6 7 9	GAGNENT \$100.
1,087 BILLETS SE TERMINANT PAR	3 9 1	GAGNENT \$250.	1,004 BILLETS SE TERMINANT PAR	0 9 5	GAGNENT \$50.	1,094 BILLETS SE TERMINANT PAR	6 7 9	GAGNENT \$50.

Sous le patronage du Club Optimiste St-Ferdinand

## COLLECTE DE SANG A ST-FERDINAND LE 3 JUILLET PROCHAIN



M. Louis E. Leprohon était le conférencier au Club Optimiste de St-Ferdinand la semaine dernière. A ses côtés, on remarque le vice-président du club M. Claude Croteau et le président du club M. Daniel Marcoux. (Photo Geles)

(GML) - Lors de leur dernière rencontre avant les vacances, les membres du Club Optimiste de St-Ferdinand recevaient M. Louis E. Leprohon, directeur régional de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, section est du Québec.

M. Leprohon s'était fait un devoir de rendre visite à ce club afin de préparer la collecte de sang du 3 juillet prochain dont l'objectif est fixé à 125 chopines de sang. M. Leprohon s'est dit assuré que cette collecte sera un succès et cela grâce au travail d'équipe du Club Optimiste de St-Ferdinand qui oeuvre sans cesse pour le bienfait de sa communauté. De plus M. Leprohon a procédé à la formation du comité de la collecte qui sera comme suit: président de la collecte, M. Daniel Marcoux, président du Club Optimiste de St-Ferdinand; coordonnateur, M. Claude Croteau; à la vice-présidente, M. Bernard Larochelle;

président de la section, M. Leslie Komlosy; comité de téléphone, M. Urgel Grégoire; comité de collation Mme Henry; comité de la publicité, M. Richard Cloutier.

ses activités et a fait remarquer aux membres son appréciation pour leur bon support. M. Marcoux a de plus signalé que les membres seront invités à quelques rencontres durant la saison estivale: déjeuner et dîner à la truite sont les activités avant d'entreprendre les soupers réguliers en août.

## Les policiers signent leur convention collective



Après plusieurs mois de négociations, la Fraternité des Policiers de Plessisville et le Conseil de Ville en sont finalement venus à une entente pour le prochain contrat de travail des policiers municipaux. Sur la photo on remarque la présence du constable Jean Goulet, du maire Jean-Marie Fortier et du constable Jacques Paradis. Debout, on remarque la présence de Me Clément Gosse, conseiller juridique et aviseur légal de la Fraternité. (Photo JF)



Avez-vous profité de cette occasion ?

**ENCORE  
TROIS SEMAINES**

**Le magasin sera ouvert  
jusqu'au 30 juin**

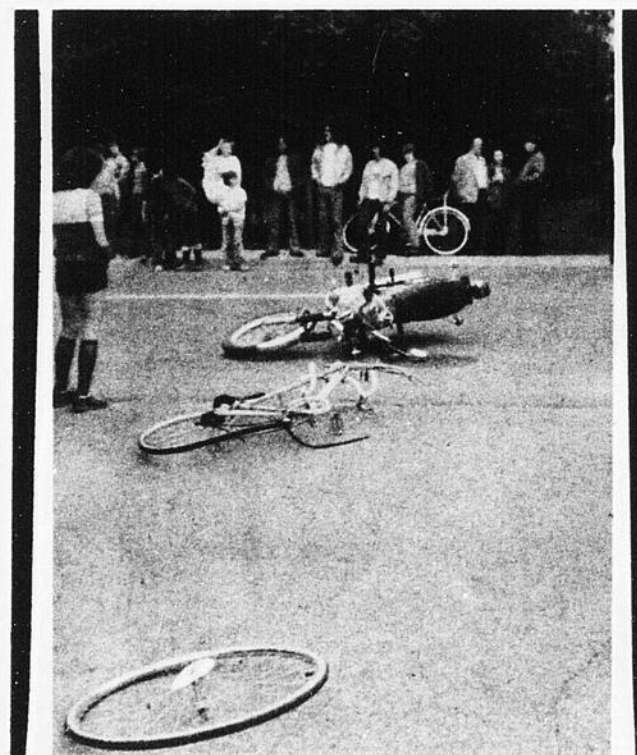
*Toute la marchandise  
doit être écoulee*

**Mercerie**

# Louis-David PARE

**27 Saint-Jean Princeville 364-5217**

## L'été est arrivé CA PARAIT



(JF) Il n'y a pas de doute, l'été et la saison estivales sont bien arrivés puisque l'on commence déjà à constater à Plessisville que les accidents impliquant des véhicules légers (motocyclettes et bicyclettes) se font de plus en plus nombreux. Au cours de la semaine dernière trois de ces accidents sont survenus dans les limites de la ville. Ces trois accidents sont survenus sur la rue Saint-Carlite. Le premier impliquait une automobile et une bicyclette, le second une motocyclette et une automobile et la troisième (ci-haut illustrée) une bicyclette et une motocyclette. Heureusement les blessures ne sont pas trop graves et aucun décès n'a pu être signalé mais... l'été n'est malheureusement pas encore terminé.



**American  
Motors**

## LEMAY AUTO INC.

324 Boul. Bois-Francs Sud  
VICTORIAVILLE



**Jeep**



1975 AMC MATADOR WAGON

BUREAU:

**752-5252**

**752-9783**

**752-9784**

## YVAN BERNIER

**LETTREUR**

**SATISFACTION ASSURÉE**

1122 Cormier — Plessisville

**Tél. 382-2822**

**A PLESSISVILLE**

**LA SEMAINE DE SECURITE A BICYCLETTE  
A ETE UN SUCCES**



C'est le maire Jean-Marie Fortier de Plessisville qui a procédé à l'ouverture officielle de la Semaine à l'issue de la parade d'ouverture. (Photo JF)

(JF) - Grâce à la participation de toute la population et grâce au travail et à la collaboration de plusieurs bénévoles et du Club Optimiste de Plessisville, la Semaine de Sécurité en Bicyclette qui s'est déroulée à Plessisville du 25 au 31 mai s'est avérée un succès des plus formidables. Plusieurs centaines de jeunes ont en effet participé malgré parfois une température incertaine et des nuages menaçants. La semaine avait débuté dimanche le 25 mai par un rallye cycliste d'une longueur de 25 milles environ. Pour se poursuivre lundi le 26 avec la parade d'ouverture, la proclamation officielle de la Semaine par le Maire

Jean-Marie Fortier et la bénédiction des vélos par le Curé Philippe Trepainier de la paroisse Fatima. Les manifestations à caractère sportif se sont par la suite déroulées au cours de la semaine. Mardi c'était la course de vitesse, mercredi la course d'endurance qui a réuni plus de 50 concurrents et plusieurs centaines de spectateurs et jeudi la course de lenteur et d'équilibre à laquelle ont participé plus de 120 jeunes. Des dizaines et des dizaines de parents étaient également présents à cette dernière compétition sportive. Le vendredi soir, l'agent Jacques Paradis de la



L'organisateur de la semaine, l'optimiste Raymond Gosselin, en compagnie de Manon Paris la gagnante de la bicyclette tirée au terme de la semaine parmi les participants. On note également la présence d'un autre membre optimiste en la personne d'Aimé Goudreaux. (Photo JF)

Sûreté Municipale de Plessisville a rencontré les jeunes à l'Hôtel de Ville pour un cours sur la sécurité en bicyclette et pour répondre aux questions des jeunes sur les lois des bicyclettes et cyclo-moteurs. Dans un deuxième temps Denis Rioux a enseigné aux jeunes comment ajuster et entretenir leur vélo. Samedi le 31 c'était la dernière journée et ce fut également la journée de vérification des bicyclettes qui se déroulait dans le stationnement de l'Hôtel de Ville. Plusieurs centaines de jeunes sont venus faire examiner leur engin à deux roues. La dernière activité s'est d'ailleurs terminée par le tirage de la bicyclette et des prix de présence.

**LES REMERCIEMENTS**

Aux termes de la semaine, le responsable Raymond Gosselin, qui a travaillé d'arrache pied tout au cours de la semaine pour en faire une réussite, nous a déclaré qu'il voulait remercier tous ceux et celles qui avaient collaboré au succès de la semaine. Parmi ces collaborateurs, M. Gosselin nous a mentionné M. Réal Rouleau, M. Denis Rioux, le Club de Moto

Gaulois, la Sûreté Municipale, l'Association du Hockey Mineur et son président Gaëtan Langevin, la Protection Civile, François-Marie Rousseau, les Majorités des Bois-Francs, les Cadets de l'Air de l'Escadrille 814 Optimiste, la Ville de Plessisville, les Ambulanciers St-Jean, le Club Optimiste, les commerçants qui ont fourni des prix de présence, les médias d'information de la région, le Service des Loisirs et toutes les autres personnes qui ont collaboré soit en chronométrant les participants, soit en faisant la circulation aux intersections durant les compétitions ou de toute autre manière.

Quant à l'an prochain, on peut dire que l'on espère faire un autre succès de la semaine de sécurité en autant que la population et les jeunes embarqueront avec les organisateurs.

**ELECTIONS AU COMITE SOCIO CULTUREL**



Dans l'ordre, Mlle Claude Vachon, Mme Andrée Harvey, Mme Carole Chartier, M. Bertrand Turcotte, Mme Huguette Fradette et Mme Florence Dubois. Ce seront eux qui verront aux destinées du C.S.C. pour la prochaine saison. (Photo JF)

(JF) - C'est jeudi dernier que se déroulait au sous-sol de la Caisse Populaire de Plessisville l'assemblée générale annuelle du Comité Socio-Culturel de Plessisville. Le point principal de la soirée était sans aucun doute l'élection d'un nouveau bureau de direction pour la prochaine saison.

Il était cependant heureux de constater que plusieurs personnes étaient présentes, chose importante dans une réunion d'élection. Comme plusieurs le savaient Mlle Lorraine avait fait part de son intention de ne plus faire partie du comité comme tous ceux et celles qui faisaient partie du comité depuis quelques années.

Sept postes étaient vancants et six personnes ont été élues par l'assemblée pour les remplir. Si vous êtes comme moi, vous vous rendez compte qu'il reste un poste à combler. C'est cependant très bon, non pas qu'il reste un siège à combler mais que six personnes aient accepté des char-

ges sur le Comité Socio-Culturel. Ces vaillantes personnes sont Mme Florence Dubois, Mme Huguette Fradette, Mme Carole Chartier, Mme Andrée Harvey, Mlle Claude Vachon et M. Bertrand Turcotte. Ils sont six et ils se chargeront de trouver un septième partenaire.

**LORRAINE MORIN**

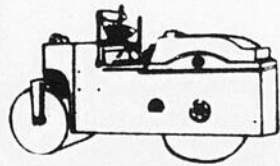
C'est M. Michel Giroux du Ministère des Affaires Culturelles qui a pris soin de remercier l'ancienne présidente, Mlle Lorraine Morin pour le travail et les efforts qu'elle a consacrés à la cause de la culture à Plessisville depuis de nombreuses années. Son travail n'a certes pas été facile mais il a conduit à quelque chose de concret pour la culture à Plessisville. Plessisville a donc un comité socio-culturel bien structuré maintenant mais il faut continuer à le faire fonctionner pour le bien de la population de Plessisville.

**Fini la BOUE et l'EAU avec une COUR en ASPHALTE**

- \* GRAVIER CONCASSE
- \* SABLE \* TERRE A PELOUSE

**ESTIMATION GRATUITE**

**EXCAVATION et TRANSPORT**



**A. Bolduc & Fils**

ASPHALTE  
1868 Bélanger — PLESSISVILLE  
362-2620 et 362-7420

**ÉRABLIÈRES**

C'est le temps maintenant de **FAIRE ÉVALUER** les possibilités de VOTRE "ERABLIÈRE" en vue d'INSTALLATION de **PIPE-LINE** en "Poly-Vinyl" ultra-violet de marque "Naturalflow"



Benoit Lemieux

**Toujours le même MATERIEL VIOLET depuis 14 ans**  
Une seule qualité, la meilleure

S'adresser à:  
**BENOIT LEMIEUX**

Vendeur autorisé "NATURALFLOW"

1315 rue Notre-Dame est - Tél. 758-8035 - Victoriaville, P. Q.

**VIVE LA SAINT-JEAN!**

UNE INVITATION DE  
"LA JEUNE CHAMBRE  
DE PRINCEVILLE"

Ca t'tente de REVIVRE les FETES d'entan?  
Ca t'tente de REVIVRE ta fête, Canadien-Français?

Viens chez nous,

du 20 au 24 juin, on fête la ST-JEAN à Princeville  
Moi, j'embarque... toi!...

**PRESENTE A LA SOCIETE NOUVELLE**

Le 14 mai 1975 avait lieu à Tring-Jonction Bce le congrès de la Fédération de Québec des cercles AFEAS. Le thème était: Présente à la société nouvelle. Environ 350

membres dont 70 délégués se sont réunies pour faire le point sur l'année en cours, pour étudier les résolutions proposées et fixer ainsi l'orientation du travail à poursuivre.

Plessisville et Ste-Sophie étaient représentées par une trentaine de membres dont 7 délégués en plus de la présidente Mme Berthe Montambeault et de la directrice de sec-

teur Mme Claire Provencher qui a présidé l'étude des résolutions à titre de responsable à l'action sociale auprès de la Fédération de Québec.

Pour sa part Mme Marielle Asselin, représentante de l'Exécutif de l'Association bien connue des membres pour sa forte personnalité, son énergie communicative nous rappelle d'élargir nos préoccupations à la mesure de la société et invite les membres à être dynamiques et persévérants dans leurs actions en se rappelant que le Chrétien est militant et contagieux: "Pas indispensable d'être fort instruite mais il faut du bon sens, une intelligence pénétrante, du jugement, du caractère et de l'énergie. Apprenez à changer de point de vue, à suivre l'évolution du savoir et des idées".

Le contenu des résolutions étant très diversifié selon les actions entreprises localement et recouvrait les champs d'action bien connus de ceux qui oeuvrent à l'avancement de notre société: domaine scolaire, pouvoir de la CAT., télécommunication, publicité, immigration, environnement, zonage des terres agricoles, handica-

pés, ministère de la famille, soins dentaires etc.

Cette mise en commun des énergies servira à préparer un rapport au Conseil des Ministres que l'AFEAS présente chaque année et qui fait état des besoins et demandes de ses 13 fédérations couvrant le Québec.

C'est une belle journée qu'un congrès: que cette rencontre de témoins dans une société en marche. C'est l'effort partagé, c'est la joie de fraterniser, c'est le souffle du nouveau départ. "Seigneur, j'étais si tranquille chez moi... Vous m'avez forcé à entrer ouvrir ma porte".



**DOMMAGES CONSIDERABLES A DEUX VEHICULES** — (GML) Jeudi dernier, une collision s'est produite au coin des rues Savoie et St-Louis. Deux personnes ont été blessées légèrement mais les dommages sont élevés à plus de \$5,000. Les agents du Service de la Protection municipale MM. Bellemare et Tousignant se sont rendus sur les lieux pour faire les constatations d'usage.

(Photo Geles)

**VENTE par ENCAN**

vendredi le 13 juin à 1 heure  
chez **CONRAD BERNIER**  
de STE-EMILIE (Lotbinière)

La ferme est située dans le rang du Portage  
Cté Lotbinière

**SERA VENDU:**

Un TROUPEAU Holstein de choix de 19 bêtes dont: 16 vaches vélant en tout temps de l'année et les dates de vêlage seront données lors de l'encan. Une excellente occasion de vous procurer de bons sujets. 3 taures, 1 belle jument blonde de 5 ans très bien dompée pesant 1500 livres.

LA LAITERIE comprenant: "Bulk-tank" DeLaval de 400 gallons, trayeuse Surge avec ligne et compresseur, réservoir à eau chaude Cascade 40.

LA MACHINERIE comprenant: Tracteur Massey-Ferguson 135 diesel à l'état de neuf, tracteur International B275 diesel avec pelle et cylindre très propre, presse à foin Massey-Ferguson No 9 à l'état de neuf, faucheuse International, râteau fileur Case semi-porté, 2 wagons sur pneus avec plate-forme dont un est tandem, charrue à 2 versoirs, herse ronde, herse à ressorts et à finir, semeuse Massey-Harris, trailer, vis à grain, épandeur Cockshutt, "grader", arrache-patates, brouette, 2 sets de chaînes à crampons dont un set est à crampons, cage à cochons, balance de 600 livres neuve, clipper à vaches, batterie électrique. La récolte de 125 balles de paille, 50 sacs d'avoine, 100 balles de foin, 65 sacs d'engrais chimique, et une foule d'articles dont l'énumération serait trop longue.

Prenez note que la terre est aussi à vendre en entier ou en parties et pour information, s'adresser au propriétaire ou à

**ALBERT BRETON**

ENCANTEUR LICENCIE BILINGUE D'INVERNESS

Toujours acheteur de terres et de roulants de ferme au complet et toujours à votre disposition pour tous genres de ventes par encan

**INVERNESS, P.Q. — (418) 453-2681**



**Confort au foyer**

**VOUS POUVEZ LOUER UN  
CHAUFFE-EAU À L'HUILE**

**\$399**  
PAR MOIS

INSTALLATION NORMALE GRATUITE

**GEORGE E. PRINCE**

1981 St-Jean — PLESSISVILLE

**362-2520**

**SHELL CANADA**

SERVICE DE CHAUFFAGE

**CONCOURS DES GIGUEURS ORGANISE PAR  
LE COMITE DES LOISIRS INVERNESS**



LES GAGNANTS DES 4 CATEGORIES: de gauche à droite Sylvie Vachon de St-Pierre de Broughton, catégorie femmes, trophée donné par la Municipalité Paroisse d'Inverness, Paul-Emile Rousseau de Thetford Mines, classe Hommes 40 ans et plus, trophée commandité par la Municipalité du Village d'Inverness, Maurice McCutcheon de Sacré-Coeur de Marie, classe hommes de 15 à 40 ans, trophée donné par G.B. Trophée d'Inverness, Denis Beaudoin de Ste-Sophie de Mégantic catégorie garçons et filles de moins de 15 ans, trophée donné par M. Normand Fortier d'Inverness. Félicitations aux gagnants du 4ième concours de gigueurs organisé par le Comité des Loisirs d'Inverness. Merci aux concurrents, commanditaires et à la nombreuse assistance. A l'an prochain pour le 5ième concours de gigueurs, le premier dimanche de juin 1976. — La direction

**Bêcheuses  
Ariens**

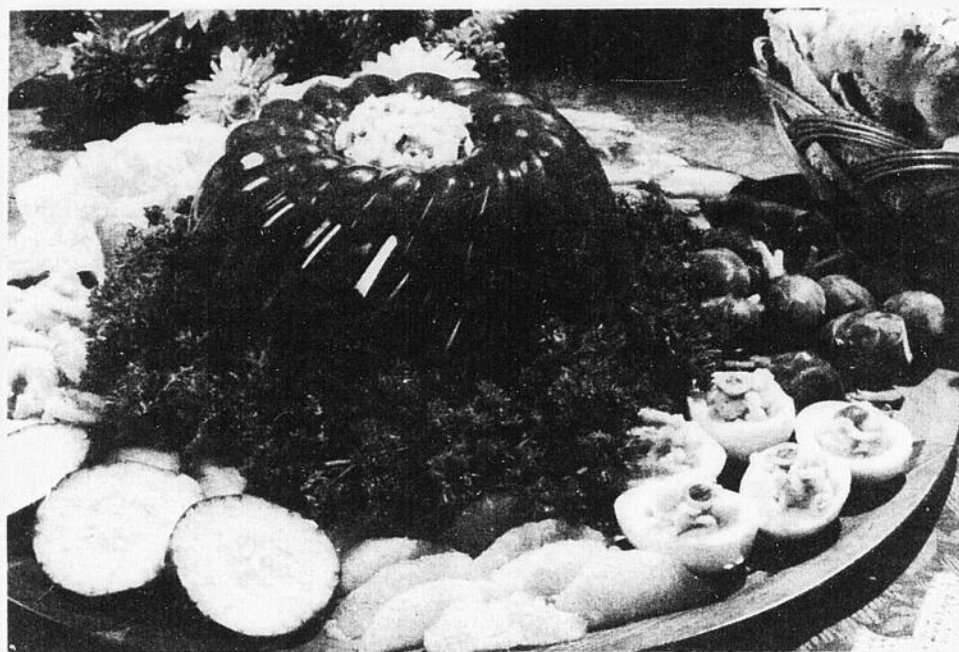
**Plusieurs  
modèles**

Le choix idéal  
pour vos travaux  
de jardinage

Voyez-les chez **EUGENE FORTIER**  
403 St-Jacques Ouest — 364-5339 — PRINCEVILLE



## Festival estival amincissant



L'aspic aux tomates est sans contredit un des classiques de la cuisson à la gelée. Il semble stimuler les appétits à la fois par sa couleur et sa saveur et en plus, il contient très peu de calories. La sauce chili un ingrédient bien spécial de notre recette d'aspic, lui ajoute une petite saveur piquante et une texture fort intéressante. Il se sert accompagné d'une sauce à salade qui saura plaire aux compteurs de calories puisqu'elle se compose uniquement de gélatine, oeufs, vinaigre et épices -- pas d'huile. Un aspic aux tomates semble toujours rehausser les mets qu'il accompagne. Lors de votre festin, faites-en donc le centre d'attraction d'un grand plateau rotatif garni d'une variété d'aliments "de fête" à la fois faibles en calories... des crevettes par exemple ou encore du fromage cottage, concombre, champignons crus, radis, jambon et poulet cuit en julienne et morceaux de thon; des quartiers d'orange et de pamplemousse se joindront tout naturellement à ce festin estival. Pourquoi ne pas inclure des oeufs farcis comme source supplémentaire de protéines? Tout régime qui offre une quantité suffisante de protéines saura satisfaire les appétits. Voilà pourquoi il serait sage d'inclure à votre festin des aliments tels que viandes froides, fruits de mer, volaille, oeufs et produits laitiers, le tout rehaussé de sel épicé, paprika et moutarde.

**ASPIC AUX TOMATES A LA SAUCE CHILI (4 portions)**

1 enveloppé de gélatine neutre  
1/2 et 1 tasse de jus de tomate, séparé  
1/2 tasse de sauce chili  
2 c. à table de jus de citron  
1/4 c. à thé de sel épicé

Dans une casserole moyenne, saupoudrer la gélatine sur 1/2 tasse du jus de tomate. Remuer sur feu moyen pour dissoudre la gélatine. Retirer du feu et incorporer le reste des ingrédients, y compris le jus de tomate. Verser dans un moule à gelée de 2 tasses, 4 moules individuels ou un petit moule en couronne. Laisser prendre au réfrigérateur. Démouler sur un nid de laitue au centre d'un grand plateau de service, rotatif ou non. Entourer au choix de crevettes, oeufs farcis, cubes de jambon, radis, fromage cottage, poulet cuit en julienne, morceaux de thon, quartiers d'orange et de pamplemousse et cubes d'ananas en conserve. Servir avec notre Sauce à salade basse en calories.

**SAUCE A SALADE BASSE EN CALORIES (2-3/4 tasses)**

1 enveloppe de gélatine neutre  
1/2 tasse d'eau froide  
1/4 tasse de sucre  
1 c. à table de moutarde sèche  
2 c. à thé de sel  
1/4 c. à thé de paprika  
1-1/3 tasse d'eau bouillante  
2 c. à table de margarine  
2 oeufs battus  
1/2 tasse de vinaigre

Dans un bain-marie ou une casserole épaisse, saupoudrer la gélatine sur l'eau froide. Sur feu moyen,

remuer pour dissoudre la gélatine, puis y incorporer sucre, moutarde, sel, paprika, eau bouillante et margarine. Incorporer un peu de ce mélange aux oeufs battus et verser le tout dans le bain-marie. Laisser cuire en remuant jusqu'à ce que le mélange épaisse (devrait enduire une cuillère de métal). Retirer du feu. Incorporer graduellement le vinaigre. Laisser épaissir au réfrigérateur. Bien mélanger avec un batteur rotatif. Conserver dans un contenant couvert au réfrigérateur. Battre à nouveau avant de servir.

**OEUF FARCIS**

6 oeufs cuits dur  
2 c. à thé de jus de citron  
2 c. à table de sauce à salade  
1/4 c. à thé de poudre de cari  
1/2 c. à thé de sel  
1 c. à table chacun de céleri, olives farcies et échalotes finement hachés Paprika.

Faire cuire les oeufs en les recouvrant d'eau chaude; amener au point d'ébullition, retirer de la chaleur directe (tout en gardant l'eau chaude). Laisser reposer ainsi pendant 20 minutes. Refroidir immédiatement dans de l'eau froide et peler. Couper les oeufs en deux sur la longueur. Mettre les jaunes dans un bol. Les écraser à la fourchette et incorporer le reste des ingrédients sauf le paprika. Goûter. Assaisonner davantage, au goût. Farcir les oeufs de ce mélange, avec une fourchette ou un tube à pâtisserie. Saupoudrer le remplissage de paprika.

- Céder le droit de passage aux piétons et à user de prudence additionnelle sur le trottoir.
- Munir le vélo d'un avertisseur, soit une clochette, soit un klaxon.
- Bien signaler lors d'un virage ou d'un arrêt.
- Ne jamais rouler deux sur une bicyclette.

Le cycliste qui tient constamment compte de la sécurité, qui entoure son bicycle de petits soins, qui, sur la route, fait toujours preuve de courtoisie, s'habitue, dès lors, à observer les lois de la circulation.

### Assurance et prudence

Quel enfant d'âge scolaire n'est pas anxieux de développer son adresse en tout et partout! Il a l'impression de s'affranchir au fur et à mesure qu'il maîtrise de nouvelles techniques. Néanmoins, il faut demeurer en état d'alerte.

Un bambin de cinq ans sait qu'il ne faut pas jouer avec le feu, mais il peut fort bien oublier vos recommandations si allumettes et briquets se trouvent constamment à sa portée. Lorsqu'il aura acquis un certain respect du danger et une plus vaste expérience, il sera trop heureux d'apprendre comment allumer le poêle. Au cours d'une excursion dans les bois, il ne demandera pas mieux que de recevoir les instructions nécessaires pour bien réussir son feu de bois. On devra lui enseigner l'utilité de même que le danger que présentent le feu, l'eau, l'électricité, et les outils à bout tranchant. Comme mesure de prévention, il est aussi sage de lui offrir des cours de natation dès son jeune âge.

Il faut lui rappeler constamment que la meilleure façon de faire les choses c'est celle qui présente le moins de danger. L'expérience démontre que quelques erreurs sont choses inévitables, mais il n'est nullement nécessaire que celles-ci soient graves. Elles peuvent même s'avérer utiles, s'il apprend à ses dépens.

### questionnaire sur vos habitudes

Lisez-vous toujours l'étiquette avant de prendre un médicament ou de le faire prendre?

Rangez-vous le médicament immédiatement après usage?

Placez-vous la chaise haute ou le parc de jeu de Bébé loin du poêle et des comptoirs de la cuisine?

Tournez-vous les manches des casseroles et des marmites vers l'arrière du poêle?

Tenez-vous les allumettes et les briquets loin des tout petits?

Vous assurez-vous que les cordons électriques sont hors de la portée de Bébé?

Tenez-vous compte du facteur "inflammabilité" lors de l'achat de vêtements ou de jouets?

Placez-vous les menus objets — épingles, boutons, punaises — hors de la portée de Bébé?


Rangez-vous couteaux et ciseaux hors d'atteinte pour les tout petits?

Demeurez-vous toujours avec votre jeune enfant lorsque celui-ci est dans le bain ou s'amuse dans la barboteuse?

Vous efforcez-vous de faire les choses plus lentement et de redoubler d'attention lorsque vous ne vous sentez pas bien ou alors que votre train de vie est bouleversé?

Il va sans dire que la réponse doit être affirmative dans tous les cas. Il y a lieu de changer votre façon d'agir, si vous avez répondu non à l'une de ces questions!

Source: La Métropolitaine A suivre



## L'HOROSCOPE

DU 12 AU 19 JUIN

### GRACIEUSETÉ DU

**SALON** Miss *Elegance*  
PROP. N. BIBEAU

<p><b>BELIER</b> (21 mars - 20 avril)</p> <p>Tracas domestiques ou sentimentaux. La mauvaise humeur s'explique quand on manque de sommeil. N'acceptez pas de sortir tard le soir durant toute cette semaine.</p>	<p><b>BALANCE</b> (23 sept. - 23 oct.)</p> <p>Ne vous confiez pas trop vite. Il y a des gens qui ne seulement veulent votre coeur, mais aussi votre argent. Vos chances d'avenir s'améliorent.</p>
<p><b>TAUREAU</b> (21 avril - 20 mai)</p> <p>L'imagination vous trompe sur les intentions des autres. Vos desirs se réaliseront mais plus tard que prévu. Rencontre de gens appelés à jouer un rôle important dans vos projets d'avenir.</p>	<p><b>SCORPION</b> (24 octobre - 22 novembre)</p> <p>Grands succès dans vos relations professionnelles ou domestiques. Méfiez-vous d'une parente blonde, qui ne tient pas ses promesses. Les astres prévoient un déplacement prochain.</p>
<p><b>GEMEAUX</b> (21 mai - 21 juin)</p> <p>Oubliez momentanément les questions sentimentales. Il se brasse du nouveau dans le domaine économique. La critique des autres devrait vous laisser dans l'indifférence.</p>	<p><b>SAGITTAIRE</b> (23 novembre - 21 décembre)</p> <p>Une personne puissante fait disparaître certains obstacles sur votre route. D'autres carrières peuvent vous tenter, mais ne quittez pas la proie pour l'ombre.</p>
<p><b>CANCER</b> (22 juin - 22 juillet)</p> <p>N'hésitez pas plus longtemps, suivez les impulsions de votre coeur. Petite déception, qu'il faudra prendre avec courage. La famille s'inquiète de certaines de vos critiques.</p>	<p><b>CAPRICORNE</b> (22 décembre - 20 janvier)</p> <p>Grande activité autour de vous mais ne vous laissez pas distraire dans votre travail. Possibilités de querelles, car il y a de la nervosité dans l'air.</p>
<p><b>LION</b> (23 juillet - 23 août)</p> <p>Au travail, une surprise vous est réservée. Une personne importante vous juge beaucoup mieux que vous ne croyez. Ne dites pas trop ce que vous pensez à votre entourage.</p>	<p><b>VERSEAU</b> (21 janvier - 19 février)</p> <p>Vous avez tort de ne pas croire ce que vous explique l'être qui vous aime. Une nouvelle occasion de gain s'offre à vous. Vos chances seront augmentées si vous perfectionnez vos connaissances.</p>
<p><b>VIERGE</b> (24 août - 22 sept.)</p> <p>Belle occasion cette semaine d'améliorer votre sort et vos finances. Au lieu de vous inquiéter de votre santé, pensez à prendre plus d'air et d'exercice.</p>	<p><b>POISSONS</b> (20 février - 20 mars)</p> <p>Rencontre imprévue, mais qui aura des conséquences importantes. Une conversation avec une parente proche vous ouvre des horizons nouveaux.</p>

la sécurité de votre enfant La Métropolitaine



grandir à l'abri du danger — de 5 à 10 ans

Il appartient aux parents de voir à ce que leur progéniture sache où et quand faire de la bicyclette sans s'exposer inutilement aux dangers de la circulation. Par exemple, il faut interdire toute promenade à bicyclette dès la tombée du jour. Si l'enfant se sert de son vélo comme moyen de locomotion pour se rendre à ses cours, il est sage de tracer avec lui l'itinéraire à suivre. Aidez-lui à assimiler les règles de la circulation, c'est-à-dire à:

- Obéir aux feux verts et rouges, à la signalisation indiquant les rues à sens unique et les arrêts.
- Circuler à la file indienne, à la droite du chemin.
- Ralentir aux intersections et à regarder à droite et à gauche avant de traverser. A descendre de son vélo et à traverser à pied, les intersections à circulation dense.



# CONFECTION POUR DAME

# A Ste-Anastasia-Lyster LE BAL DU CENTENAIRE, UN GRAND SOIR

(GML) - Oyez! Oyez! Oyez! C'est ce soir le grand bal du centenaire de Ste-Anastasia/Lyster. A chaque fois qu'un couple se présentait à la porte de l'entrée, le "Héreur" l'annonçait et ceci a duré plus d'une heure au son du tambour et des trompettes. Imaginez, tout près de cent douze couples se sont présentés à ce bal du centenaire et le premier depuis l'existence de la paroisse, il y a cent ans. Une atmosphère romanesque régnait dans la salle des Chevaliers de Colomb de Ste-Anastasia lors de ce bal sous la présidence du Dr Paul-Emile Leblanc, de son épouse, de M. le curé Florian Lemay et de tous les membres du comité du centenaire.

Tout y était à ce bal: le "Héreur" par M. Jean Tremblay, le petit "Page" par David Tremblay, les charmantes hôtes, l'entrée garnie en satin et des décorations donnant l'ampleur d'une vraie salle de bal. Enfin, c'était l'occasion d'assister à l'événement d'importance du centenaire.

Après que toute l'assistance prenait place, le petit "Page" présentait un cadeau à Madame la Présidente et ainsi qu'un à Monsieur le Président. Suivait cette remise, une adresse à Monsieur le Président et Madame la Présidente par Mlle Hermance Leclerc et une allocution du président du centenaire le Dr Paul-Emile Leblanc.

Le président du centenaire en avait le souffle coupé par la façon dont Mlle Leclerc s'est exprimée dans son adresse. Il a tenu à remercier en tout premier lieu la population pour avoir secondé le comité du centenaire dans toutes les activités à date et a adressé des remerciements à Mme Monique Boutet l'instigatrice de ce bal qui a eu la merveilleuse idée d'en faire la suggestion au comité, aux talents locaux qui ont fait les décorations de la salle, aux responsables de la vente des billets Mme Guy Beaudoin et Mme Jean-Marie Boissonneault.



Le petit page David Tremblay remet à Madame la Présidente un cadeau. (Photo Geles)



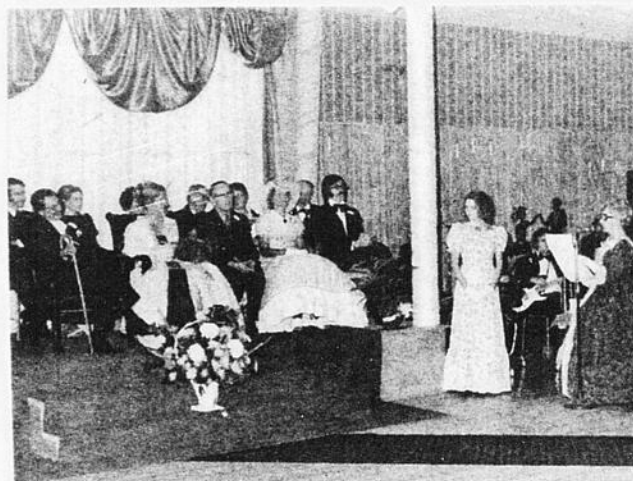
Le petit "Page" remet un présent au président du centenaire le Dr Paul-Emile Leblanc. (Photo Geles)

**SOIREE**  
à l'occasion du prochain mariage de  
**BRIGITTE COMTOIS**  
à **GHISLAIN BEAUDOIN**  
à la Salle l'Erablière à St-Pierre-Baptiste  
Orchestre  
Vendredi, 13 juin 1975 Adm.: \$1.50

**SOIREE RECREATIVE**  
à l'occasion du prochain mariage de  
Huguette Paris (fille de Clément)  
à Richard Guillemette (fils d'Alcide)  
**Samedi le 14 juin 1975**  
à la Salle Dupré de Princeville  
Orchestre: LES BLUE BIRDS Adm.: \$2.00

**SHOWER MIXTE**  
à l'occasion du prochain mariage de  
Francine Lavertu (fille de Aurèle)  
à Germain Champagne (fils d'Herménégilde)  
Le préliminaire du pendu aura lieu  
**Samedi le 14 juin 1975**  
à la Salle de l'Erablière de St-Pierre-Bapt.  
Orchestre: LES GTX Adm. \$1.75 par pers.

**Au Ciné Parc Victoriaville**  
Rte de PRINCEVILLE - Tél. 752-2223 - La projection vers 8:45  
**VENDREDI A JEUDI DU 13 AU 19 JUIN**  
**LE PLUS GRAND SUCCES DU RIRE AVEC DOMINIQUE MICHEL**  
dans un film de ROGER FOURNIER  
**LES AVENTURES D'UNE JEUNE VEUVE**  
avec GUY PROVOST • RUSSE OUELLETTE • RENE CARON  
ANDRE DUBOIS • LIONEL VILLENEUVE  
REAL BELAND • BENOIT MARLEAU  
DENIS DROUIN • JEAN PIERRE MASSON  
et la participation de CLAUDE MICHAUD  
**ALLELUIA DÉFIE L'OUEST**  
AUSI BON QUE "MON BON EST PERSONNE"

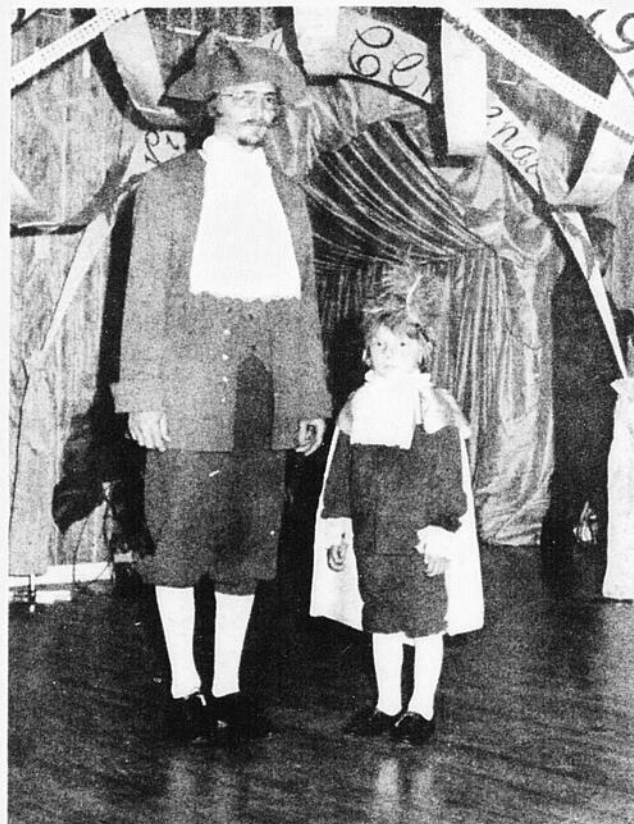


Ici, Mlle Hermance Leclerc lit une adresse à Monsieur le Président et à Madame la Présidente. (Photo Geles)

**SOIREE**  
à l'occasion du prochain mariage de  
Suzanne Guimond à Serge Roy  
**Vendredi 13 juin 1975**  
à la salle des Chevaliers de Colomb de Sainte-Anastasia  
Adm.: \$1.50 Orchestre.

**Rallye automobile FAMILIAL**  
au profit des LOISIRS DE STE-SOPHIE  
**DIMANCHE, le 15 juin 1975**  
DEPART A 11 H. de l'Ecole MARIE-IMMACULEE DE SAINTE-SOPHIE  
INSCRIPTION: \$3.00 par automobile  
REMISE des TROPHEES: HOTEL des VALLONS, 20h.  
**Pour informations; 362-7673**  
BIENVENUE A TOUS

**Centenaire Ste-Anastasia Lyster**  
**COURSE de canots "RADISON"**  
Ne manquez pas la grande course de canots annuelle sur la rivière Bécancour.  
**DIMANCHE 22 JUIN à 2 h. p.m.**  
Départ du terrain de jeux de Lyster  
Tous ceux qui désirent y participer sont priés de s'inscrire avant le 18 juin en communiquant au  
**Tél.: 389-5974 ou 389-5385**  
BOURSES et TROPHEES seront remis.  
Inscription par canot: \$10.00



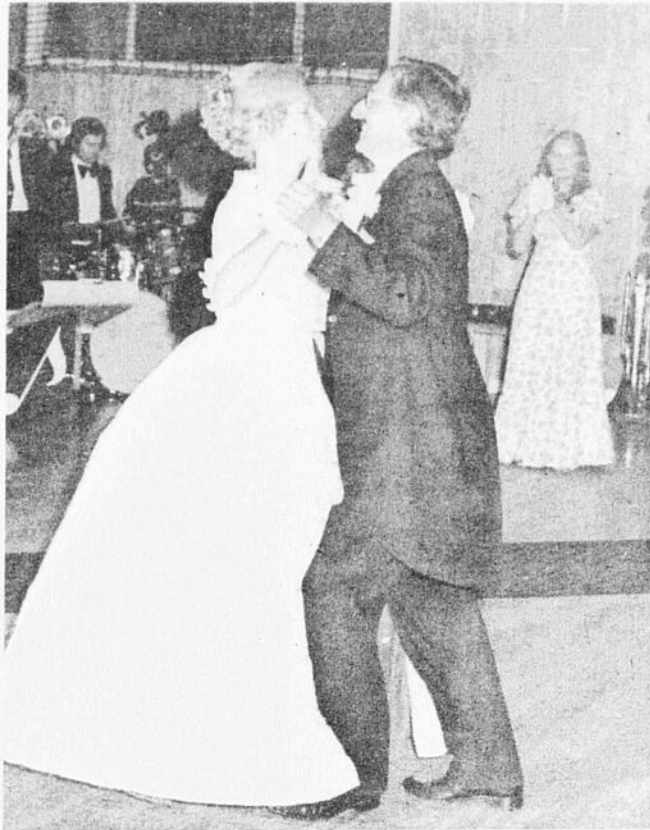
M. Jean Tremblay qui agissait comme le "Héreur" et son fils David comme le petit "page". (Photo Geles)



Toutes les personnes présentes étaient présentées par le "Héreur" aux invités du bal. Sur la photo, on aperçoit M. et Mme Guy Beaudoin. (Photo Geles)

et enfin de peur d'en oublier, il a remercié toutes les personnes qui ont assuré le succès de ce bal. Le "Héreur" ensuite a invité le président du centenaire et son épouse à ouvrir la danse au son d'une valse. La soirée s'est poursuivie dans la danse et s'est terminée par un buffet froid.

**OPINIONS SUR LE CENTENAIRE**  
**M. LE CURE FLORIAN LEMAY**  
La participation et l'atmosphère apportent à ce centenaire son but principal, soit une réussite totale. Félicitations au comité du centenaire. Le centenaire est dans l'esprit des (suite à la page A-15)



Monsieur le Président et Madame la Présidente ouvrent le bal. (Photo Geles)



Le Docteur Paul-Emile Leblanc, président du centenaire, adresse les mots de bienvenue et fait les remerciements à tout son comité et les bénévoles de l'organisation de la soirée du bal. (Photo Geles)



Le président du centenaire le Dr Paul-Emile Leblanc, son épouse M. le curé Florian Lemay au "bal du centenaire". (Photo GELES)

### Le bal du...

(suite de la page A-14)  
gens, la participation des jeunes et moins jeunes est formidable. Ce soir à ce bal, la joie règne entre tous.

**M. EDOUARD TURCOTTE**  
Je trouve que c'est un succès, une occasion de revivre de vieux souvenirs. L'histoire nous apprend bien des choses. J'ai la conviction que le centenaire sera un succès. Le bal est très intéressant pour la première expérience chez nous. Magnifique soirée, éducative, tous les gens y mettent du sien. C'est un rendez-vous de l'union de Lyster et Ste-Anastasia. Le centenaire

nous a appris à mieux nous connaître et à s'apprécier. C'est le début des "Fêtes" et j'espère que le tout se poursuivra comme c'est commencé. M. le curé Florian Lemay a inspiré à tous le rôle du centenaire. Il a été le pivot de cette réalisation avec le Dr Leblanc et son comité, c'est plus qu'un succès.

**M. JEAN-MARC MARTEL**  
Le centenaire a permis à plusieurs de participer à des activités qui n'existaient pas auparavant. La paroisse a rajeuni par le centenaire. Des rénovations se sont effectuées à plusieurs maisons et les gens ont pensé à l'embellissement. Le centenaire a de plus créé un climat de fraternité entre tous les paroissiens.

### DR PAUL-EMILE LEBLANC

Une réponse très intéressante de la population nous incite à faire plus, pour nous le comité, c'est une surprise. Je crois que les paroissiens auront un souvenir mémorable du centenaire de la paroisse. Grâce à la collaboration de toute l'équipe et des paroissiens, c'est un succès. Beaucoup d'activités à venir. Ça ne fait que commencer et le comité espère que les villages voisins, viennent nous visiter car nous avons de très bonne chose à offrir. L'église est très belle, plusieurs oeuvres d'art, un musée religieux, une maison du centenaire tout meublée à l'ancienne, une école de rang authentique bien conservée, et aussi des expo-

sitions dans les écoles, etc. Je remercie les gens de leur bonne collaboration, de leur participation à tous les points de vue. En 1909, la population de Lyster-Ste-Anastasia dépassait celle de Plessisville. De plus, la firme Lyster Die Casting sous la direction de M. Charles Boutet a collaboré en fabriquant des médailles du centenaire.

### M. ELPHEGE BOISSONNEAULT, maire de Ste-Anastasia

Je trouve qu'au point de vue paroisse, tout y est mais en tant que représentant des citoyens à la mairie, je constate qu'on est complètement ignoré. On manque d'étiquette auprès des représentants des municipalités. Je comprends que le centenaire regarde la paroisse, mais on est là. Pourquoi nous oublier? De toute façon, je lève mon chapeau devant le comité du centenaire qui a fait un travail gigantesque. Son président y donne à cent pour cent et la population donne son appui d'une façon remarquable au comité. De plus, la jeunesse n'est pas assez impliquée dans les activités du centenaire. Il faut qu'on s'en occupe, car

demain ce sera elle qui prendra notre place. Il ne faut pas l'oublier, il faut lui donner quelque chose.

### M. EDOUARD FILLION

Ca va pas trop pire. La mentalité est différente depuis les activités du centenaire, les gens sont plus rapprochés. Il existe une fraternité qu'on ne connaissait pas. Nous avons pensé à notre jeune temps à l'exception de la danse à ce bal. Le comité du centenaire fait un travail excellent.

### M. ALAIN COUTURE

Le centenaire c'est extraordinaire. Une atmosphère plus intime entre tous. Ce soir au bal, je suis le seul jeune de mon âge et je m'amuse très

bien avec les personnes de 40 ans et plus.

### M. ARTHUR BOILARD

C'est une bonne chose le centenaire. Ça amuse et réveille les gens. Il se crée de nouveau de l'entrain dans la place. Cela empêche les gens de vieillir, surtout nous autres les vieux. Très beau centenaire, pour la première fois qu'on le vit réellement chez nous, c'est au bout...

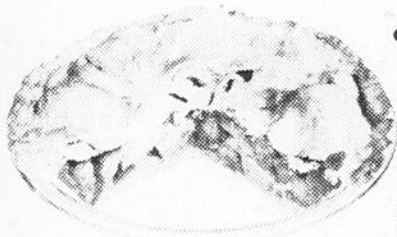
### M. GASTON FILLION

Je trouve que les gens de la paroisse ne participent pas assez aux activités. L'organisation du centenaire a tout fait pour que ce soit une réussite. Comme participant, je trouve que c'est parfait.

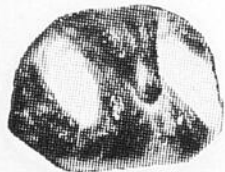
## Vous aimez les PATISSERIES françaises !

LE SEUL ET UNIQUE ENDROIT DANS LA REGION, C'EST A LA

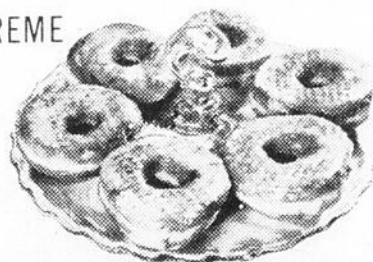
## PATISSERIE CAOQUETTE ENR.



- TARTES ASSORTIES (gros et détail)
- PATES A LA VIANDE
- PATES AU SAUMON
- BEIGNES
- CHOUX A LA CREME



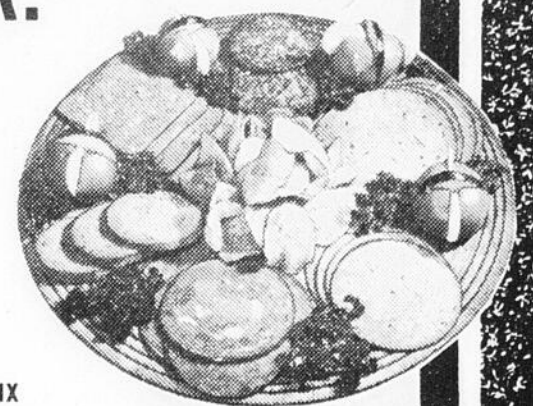
VASTE CHOIX  
AU  
COMPTOIR



### REPAS FROID au comptoir

(Dès le 1er juin, nous pourrons vous offrir ce nouveau service)

- Salade de chou
- Salade aux patates
- Oeufs
- Trois tranches de viande selon votre gout:  
DINDE, JAMBON, ROAST BEEF

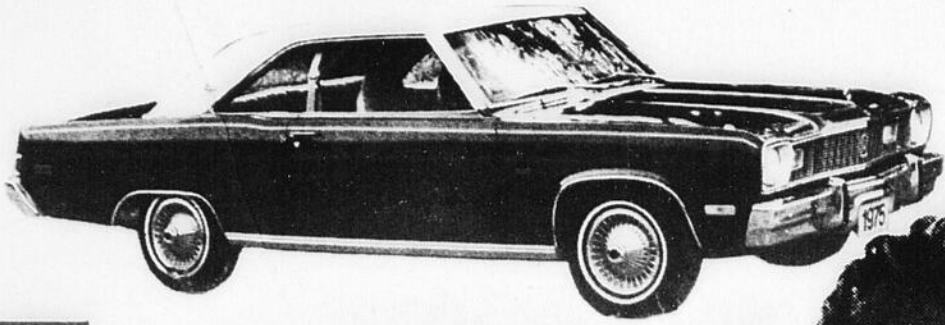


# PATISSERIE CAOQUETTE ENR.

1804 VAILLANCOURT - PLESSISVILLE

362-6140

FAITES VOS RESERVATIONS A L'AVANCE



VALIANT  
BROUGHAM



CHRYSLER  
NEWPORT

**NOUS  
AVONS  
LA  
VOITURE  
QUI  
CONVIENT  
A  
VOS GOUTS,  
VOS BESOINS  
ET  
VOTRE BUDGET**

**à la  
bonne  
enseigne** pour faire une bonne affaire!



**Beaudoin**  
LYSTER 389-5765



Le génie mécanique minutieux... c'est toute une différence.

**Venez rencontrer nos spécialistes de la vente**

**DENYS COTE**  
Gérant des ventes  
389-5320

**JULES FORTIN**  
389-5869

**REYNALD ROY**  
389-5586

**RENE BOUCHER**  
362-3501



Sais-tu où trouver une  
voiture neuve ou  
d'occasion, un camion  
neuf ou d'occasion ?

C'est bien simple, le  
**Garage Guy Beaudoin inc.**  
a pour toi le choix  
idéal.

Viens faire une visite et tu verras  
que la réalité, ça existe.